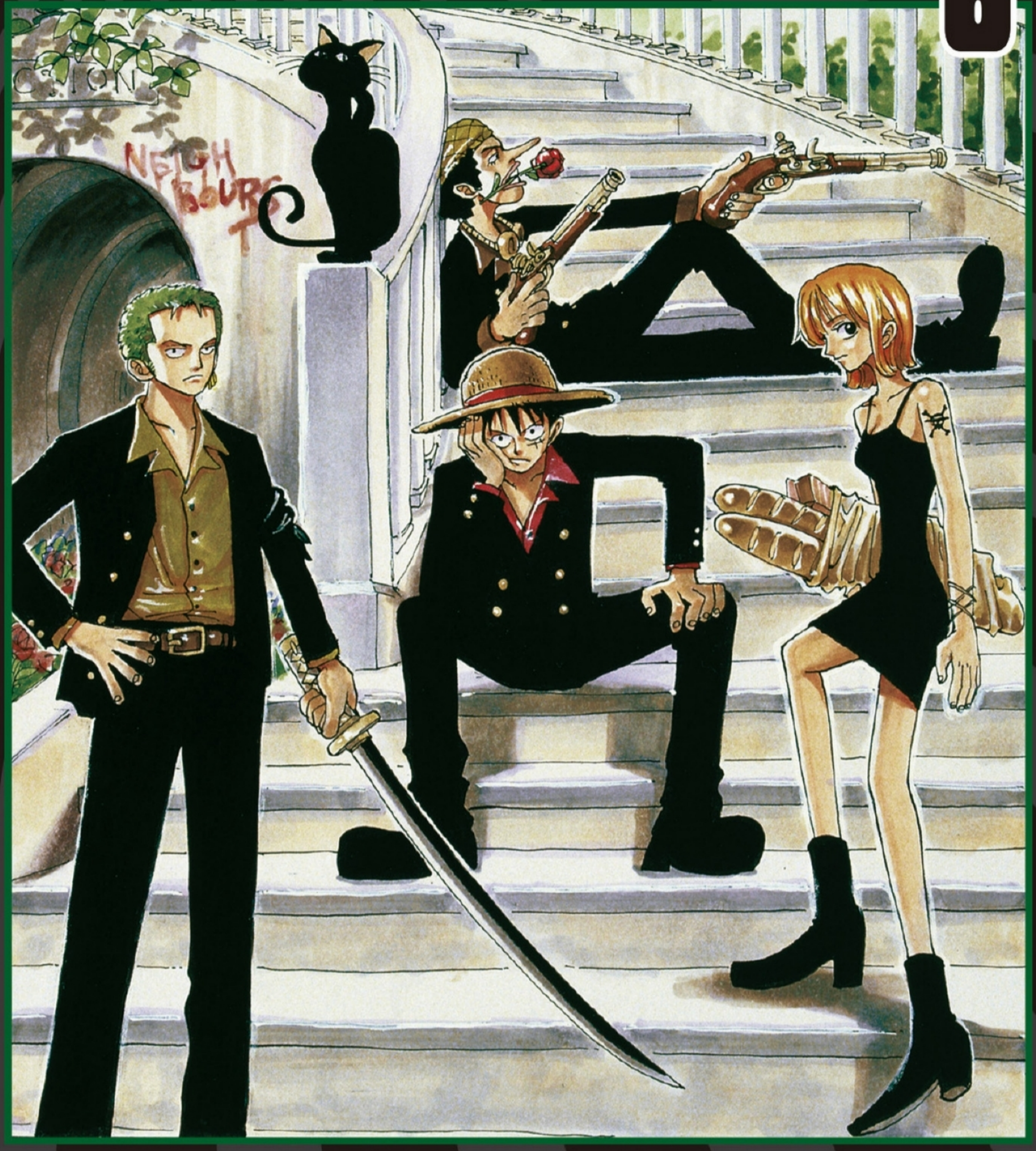
ONE PIECE

ONE PIECE

6



EIICHIRO ODA

Vocês sabiam? Quando a gente come espaguete ao molho de tinta de lula, depois, o cocô sai preto. Pretinho mesmo.
Então, será que...
E se a gente comesse espaguete colorido como arco-íris, o cocô sairia colorido também?
O que acham, pessoal?
O quê? Tanto faz?

Eiichiro Oda

ONE PIECE

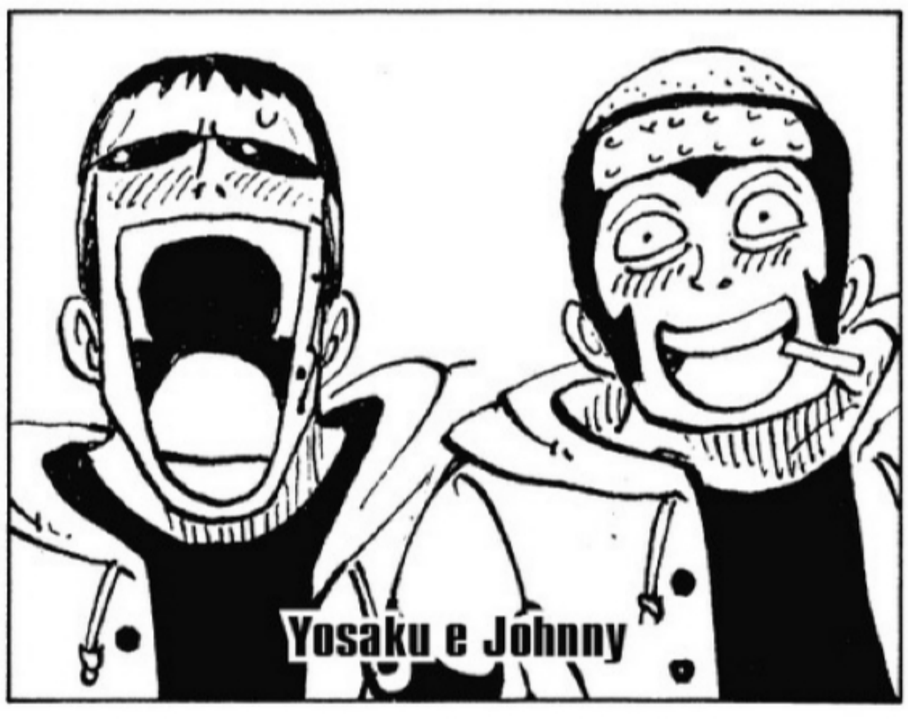
6 A promessa

EIICHIRO ODA

Esta história se passa na Era dos Grandes Piratas, uma época em que centenas de bravos piratas hastearam suas bandeiras em batalhas sem fim, atrás do tesouro perdido do lendário **Rei dos Piratas G. Roger**, conhecido como o Grande Tesouro **One Piece**. **Luffy** era um garoto que admirava a bravura desses piratas e vivia idolatrando **Shanks**, o capitão de um bando de piratas ancorado na vila onde morava. Um dia, por engano, ele comeu um **Akuma-no-Mi** (o Fruto do Diabo), que fazia parte do tesouro que Shanks e seu bando haviam tomado de outro navio em uma de suas pilhagens. Esse fruto deu a Luffy um estranho e **incrível poder de esticar todo o seu corpo como borracha**. Por outro lado, isso também **o tornou incapaz de nadar**. Um dia, Luffy comprou uma briga com os bandidos da montanha, que não viam o bando de Shanks com bons olhos. Levado como refém, Luffy acabou sendo jogado no meio do mar. Porém, no momento em que um monstro marinho estava prestes a devorá-lo, Shanks o salvou! Mas o pirata perdeu um de seus braços... Dez anos depois, com o chapéu que ganhou de Shanks, Luffy parte sozinho numa viagem pelos mares. É assim que começa a grande jornada de nosso herói, para se tornar o **Rei dos Piratas!!!**

ANTERIORMENTE

Ao lado de Zoro e Nami, companheiros que arranjou no começo de sua jornada, Luffy segue rumo à Grand Line. Atrás de comida e de um barco mais resistente, eles ancoraram numa ilha onde conheceram Usopp, o "mentiroso mais honrado da vila". Por acaso, eles descobriram que Klahador é, na verdade, o temido pirata "Capitão Kuro", e que ele estava planejando assassinar Kaya, a fim de tomar toda a sua fortuna... Depois da batalha, eles ganharam o navio Going Merry. Com Usopp, o novo companheiro de viagem, eles partiram para o próximo objetivo: arranjar um cozinheiro. No meio do mar, encontraram a estranha dupla Yosaku e Johnny, que falou aos tripulantes sobre um maravilhoso restaurante flutuante chamado Baratie, o que os fez mudar de rota para o norte. Mal avistaram o navio, Luffy se meteu em confusão e acabou obrigado a trabalhar como servente do restaurante por um tempo, a fim de pagar os prejuízos que causou... Foi então que ele conheceu o sujeito perfeito para ser o seu cozinheiro, o subchefe de cozinha chamado Sanji...



ONE PIECE

ONE PIECE

ÍNDICE

Capítulo 45
Antes da tempestade 007

Capítulo 46
Cliente indesejado 027

Capítulo 47
Don Krieg, o almirante da armada pirata 047

Capítulo 48
Não vá por essa rota 067

Capítulo 49
Tempestade 086

Capítulo 50
O caminho de cada um 105

Capítulo 51
Roronoa Zoro se rende ao mar 125

Capítulo 52
A promessa 145

Capítulo 53
Sabagashira Um 167

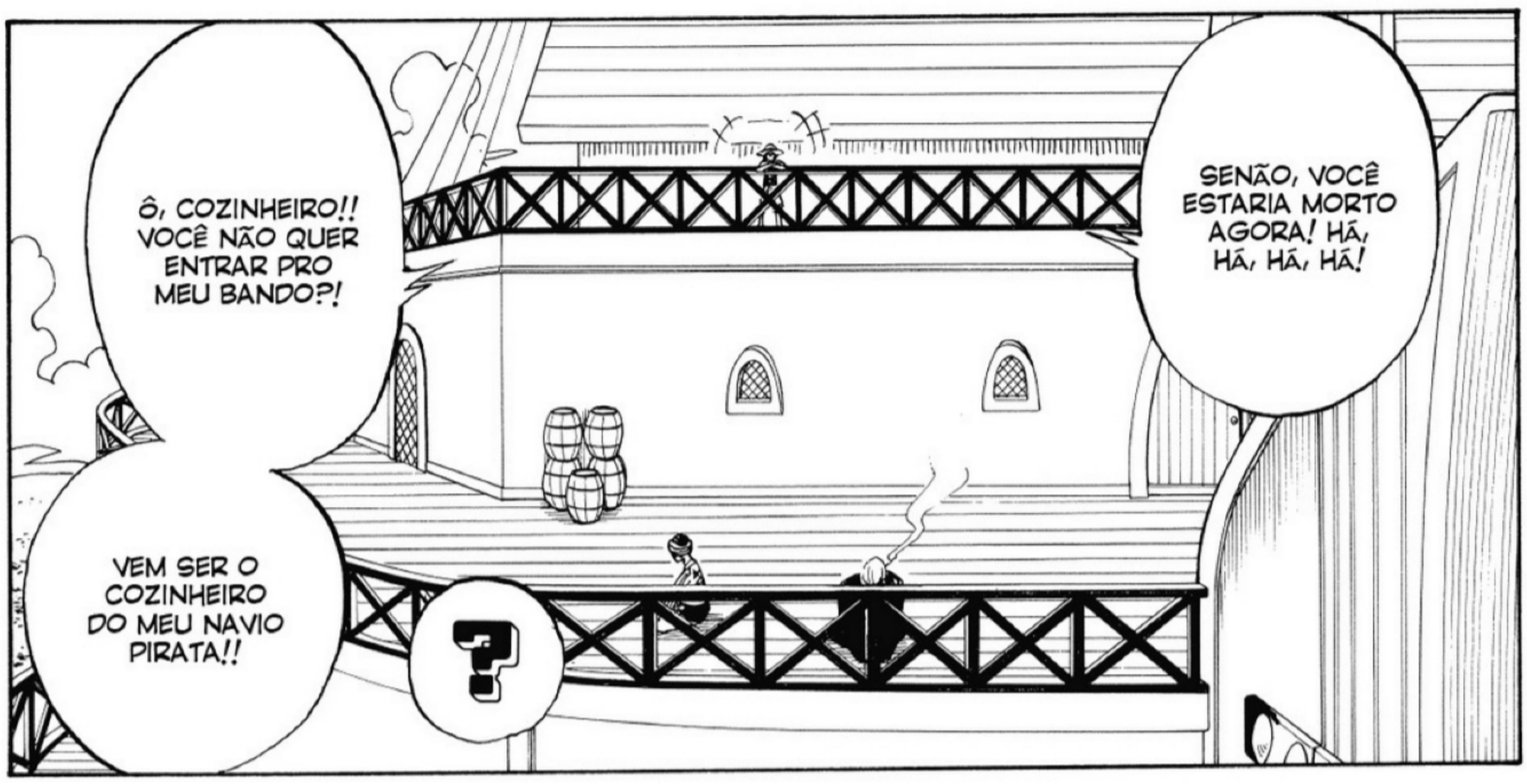
Glossário 190

Tradução e Adaptação ..... Drik Sada
Letras e Edição ..... Beth Kodama

Capítulo 45

Antes da tempestade

DOOON!
QUE BOM QUE ELE ARRANJOU COMIDA PRA VOCÊ!!
QUE SORTE A SUA, HEIN?!


Ô, COZINHEIRO!! VOCÊ NÃO QUER ENTRAR PRO MEU BANDO?!
VEM SER O COZINHEIRO DO MEU NAVIO PIRATA!!
?
SENÃO, VOCÊ ESTARIA MORTO AGORA! HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

HÃÃ?!!

AH! FOI UM ACIDENTE. UMA BALA PERDIDA EM LEGÍTIMA DEFESA.

E POR QUE RESOLVEU METER UMA BALA DE CANHÃO BEM NESTE RESTAURANTE?

ENTÃO, VOCÊ É UM PIRATA...!

E O QUE DIABOS ISSO SIGNI-FICA?!

HMM...

HMM... AQUELE VELHO ERA PIRATA, É?

...SEJA LÁ COMO FOR, É MELHOR NÃO APRONTAR MUITO POR AQUI, NÃO.

ERA. PRA AQUELE VELHO RABUGENTO, ESTE RESTAURANTE É COMO SE FOSSE UM TESOURO.

O DONO DAQUI ERA O COZINHEIRO DE UM FAMOSO BANDO DE PIRATAS.

MAS SÓ GENTE ASSIM PRA VIVER NUM LUGAR COMO ESTE, ONDE PIRATAS VÊM E VÃO.

SEM CONTAR OS COZINHEIROS DAQUI. TODOS VIERAM PORQUE ADMIRAM O TEMPERAMENTO DELE E SÃO TÃO ESQUENTADOS QUANTO PIRATAS DE VERDADE.

ULTIMAMENTE, TEM MAIS GENTE VINDO ASSISTIR À BRIGA ENTRE PIRATAS E COZINHEIROS DO QUE COMER DE VERDADE.

MAIS OU MENOS. PRA MIM, JÁ É ROTINA.

É VERDADE, ESTE LUGAR É MUITO AGITADO.

AGORA, VOLTANDO AO ASSUNTO, VEM SER NOSSO COMPANHEIRO. QUE TAL?

AAAH! É POR ISSO QUE O VELHO QUER QUE EU TRABALHE POR UM ANO INTEIRO.

...E SAEM CORRENDO.

O PROBLEMA É QUE OS GARÇONS CONTRATADOS FICAM APAVORADOS...

EU TENHO OS MEUS MOTIVOS PRA TRABA-LHAR NESTE RESTAURANTE.

SINTO MUITO, MAS, NÃO.

EU ME RECUSO!!!

DODON!!

NÃO!!!

E QUE MOTIVOS SÃO ESSES?

MAS... VOCÊ NEM ME PERGUNTOU OS MEUS MOTIVOS.

EU ME RECUSO A ACEITAR O SEU "NÃO"!!

...RECUSA O QUÊ?

R...

VOCÊ É UM BOM COZINHEIRO, TEM QUE VIR COM A GENTE E SER PIRATA!!

COMO É QUE É?! NÃO FALA DO MEU CHAPÉU DE PALHA, NÃO! IMBECIL!!

O QUE EU DISSE É PRA VOCÊ RESPEITAR A MINHA DECISÃO!! TÁ QUERENDO SER FATIADO, É? SEU CHAPEUZINHO DE PALHA!!

VOCÊ NÃO ACABOU DE DIZER PRA EU PERGUNTAR?!!

NÃO É DA SUA CONTA.

.....

VOCÊ TAMBÉM É PIRATA? TEM ALGUM OBJETIVO POR ESTAS BANDAS?

EU ME CHAMO GIN E SOU DO BANDO DO PIRATA KRIEG...

GIN
Combatente do Bando do Pirata Krieg

QUE É?!

DESCULPA INTERROMPER, MAS...

グアッ
GRRR

TÔ QUERENDO IR PRA *GRAND LINE!!*

O MEU OBJETIVO É O *ONE PIECE*.

NÃO ME PÕE NESSA CONTA, NÃO!!

ESTAMOS EM CINCO, CONTANDO COM ELE!

SE ESTÁ PROCURANDO UM COZINHEIRO, É PORQUE AINDA NÃO TEM O BANDO FORMADO, CERTO...?

EU VOU DIZER UMA COISA, PORQUE VOCÊ PARECE SER UM CARA LEGAL...

!

.....

...DESISTA.

SE ESTÁ PENSANDO EM IR PRA *GRAND LINE*...

VOCÊ SABE ALGUMA COISA SOBRE A *GRAND LINE*?

HMM...

A *GRAND LINE* É SÓ UMA PARTE DO OCEANO.

VOCÊ AINDA É JOVEM, NÃO PRECISA SE APRESSAR EM MORRER.

HÁ MUITO MAIS MARES PRA UM PIRATA EXPLORAR.

QUEM É KRIEG?

VOCÊ É BEM COVARDE PRA SER DO BANDO DO KRIEG, HEIN?

E É JUSTAMENTE POR ISSO QUE EU TENHO MEDO...!!

...NÃO. NÃO SEI... NÃO ME LEMBRO DE NADA...!

TAK TAK TAK

TAK TAK TAK

BWOOOH!

LEVA VOCÊ MESMO PRA MESA, ESQUECEU QUE A GENTE TÁ SEM GARÇONS?!

TAN TAN TAN

KAN KAN!

A ENTRADA DA MESA TRÊS TÁ PRONTA!!

THUNC!

Cozinha do Restaurante Flutuante

AH, É. FOI O QUE ELE DISSE.

ESTÃO DIZENDO QUE O CARA QUE VOCÊ ENXOTOU DO RESTAURANTE ERA DO BANDO DO KRIEG.

SPLAT

WRASH!

O QUÊ?

...VIU SÓ O QUE VOCÊ FOI ARRANJAR PRA GENTE, PATTY?

VUM

VUM

É UM VERDADEIRO MONSTRO!!

...PORQUE É SENHOR DE TODA UMA ARMADA PIRATA COM UMA FROTA DE MAIS DE CINQUENTA NAVIOS, CADA UM DELES COMANDADO POR UM CAPITÃO, QUE RESPONDE AO ALMIRANTE SUPREMO, QUE É O KRIEG...

ISSO MESMO! ELE É CHAMADO DE "DON"...

"DON KRIEG" É UM DOS MAIS FORTES E TEMIDOS PIRATAS DAS REDONDEZAS.

OOOOOOH...

OUVI DIZER QUE ELE TEM MAIS DE CINCO MIL HOMENS SOB O SEU COMANDO... ENTÃO, SUPONHA QUE AQUELE CARA QUE VOCÊ ENXOTOU DAQUI...

TOTOTOTO...!!

MIKIO TOOL

BWOH!

E DAÍ?

TODOS NESTE RESTAURANTE VÃO VIRAR UM BELO EMPADÃO DE CARNE MOÍDA.

VAI SER QUE NEM UMA MANADA DE ELEFANTES PISOTEANDO UMA FORMIGUINHA...

...DEDURE PRO DON KRIEG QUE FOI ESCORRAÇADO DESTE RESTAURANTE...

E UMA DESONRA PRA NÓS, "GUERREIROS DA COZINHA"!!!

SERIA UMA DESONRA PRO RESTAURANTE FLUTUANTE BARATIE...

ISSO SERIA UM DESRESPEITO COM OS OUTROS CLIENTES!!

TÁ SUGERINDO QUE EU DEVERIA TER DADO COMIDA PRO CARA?

HMMM...

ゴォォ GOOOH!

グビッ GLUB!

O QUÊ?!! AH, É! ESQUECI QUE FOI ASSIM QUE VOCÊ ESPANTOU TODOS OS GARÇONS TAMBÉM!

HM! E QUEM PRECISAVA DAQUELES COVARDES?!!

NOSSO TRABALHO DOBROU POR SUA CAUSA!!

SE TÁ COM MEDO, CAI FORA DO NAVIO!!!

QUANTOS PIRATAS A GENTE JÁ ESPANTOU DESTE RESTAURANTE, HEIN?!!

SIM, CHEFE.

TADAM!!

DOOON

TRATEM DE TRABALHAR!!

EI, SEUS ESTÚPIDOS.

HÁ, HÁ... EU SEI. FAÇA O QUE ACHAR MELHOR. NÃO É UM ESTRANHO COMO EU QUE VAI TE IMPEDIR...

MAS VOU DE QUALQUER JEITO PRA *GRAND LINE!*

EU NÃO PODIA DEIXAR DE TE AVISAR.

ATÉ MAIS.

AQUELA COMIDA FOI A MELHOR DE TODAS QUE EU JÁ COMI.

MUITO OBRIGADO. VOCÊ SALVOU A MINHA VIDA...

E SANJI-*SAN*...

QUANDO QUISER.

POSSO VIR COMER DE NOVO?

.....

XI!! É O VELHO!!

Ô, MOLEQUE SERVENTE!! ACHEI VOCÊ!!

CRASH!

IMA-GINA ...

!?

POR TER ME DADO COMIDA DE GRAÇA...

TÁ... MAS ACHO QUE VOCÊ VAI LEVAR UMA BRONCA, NÉ...?

.....

PODE IR, GIN...

ボチャーン...!

TCHIBUM...!

...NEM PROVA PRA TER QUE LEVAR BRONCA.

NÃO TÔ VENDO MOTIVO...

SANJI!! SERVENTE!! VOLTEM LOGO PRO TRABALHO!!!

VÊ SE NÃO TE CAPTURAM MAIS, HEIN, GIN?!

...EU VOU SER O SERVENTE!!!

MUITO PRAZER!!

ゴオオオオオオ GOOOOOH...

カーンカン! KAN KAN!

タンタンタンタン TAN TAN TAN TAN

EU SOU LUFFY!! DAQUI EM DIANTE...

TÁ É FAZENDO CORPO MOLE!

EU TÔ OCUPADO!!

NÃO FOI VOCÊ?!

HÃ?! QUEM PEGOU ESSE PEDIDO?!

CADÊ A SOBREMESA DA MESA SEIS?!

わ WAAH

わ WAAH

QUE É?! VAI ENCARAR?!

THUNC

THUNC

SE TÁ DE BOBEIRA, VAI LAVAR A LOUÇA!!!

É PRA JÁ!

DOÑ!

MONKEY D. LUFFY
Pirata em licença temporária e servente sem remuneração do restaurante flutuante

BWOH!

FAZER O QUÊ? ELE É O MAIS ANTIGO DA CASA.

SABE POR QUE O SANJI CONTINUA NESTE RESTAURANTE, MESMO DETESTANDO O CHEFE?

TAN TAN

EU JÁ NÃO GOSTO DA IDEIA DE ELE SER O SUBCHEFE DESTA COZINHA, AGORA ESSA!

DE NOVO...?!

TÁ PAQUERANDO UMA CLIENTE NO SALÃO.

CADÊ O SANJI?

AH, DESCULPA. NÃO CONTEI.

CARAMBA, SERVENTE!! QUANTOS PRATOS VOCÊ JÁ QUEBROU ATÉ AGORA?!

TCHAP ジャブ

(RAK!

O PROBLEMA NÃO É ESSE!!

PLAC (REK!

TCHAP ジャブ TCHAP ジャブ TCHAP ジャブ TCHAP ジャブ

(RAK!

?.....

DEVE SER PORQUE TÁ DE OLHO NO POSTO DE CHEFE, CLARO. TÁ NA CARA...

.....

(REK!

TCHAP ジャブ TCHAP ジャブ TCHAP ジャブ

(RAK!

(CLAC!

すた TAP TAP

ESSE ERA O PRATO PRINCIPAL!!!

あああああ AAAÃAAH...

QUE DELÍCIA!

E TIRA AS MÃOS DA COMIDA!!

DEIXA COMIGO.

DEIXA OS PRATOS EM PAZ E VAI VARRER POR AÍ!!

NHAC NHAC NHAC ぱくぱくぱく

SAI JÁ DA COZINHA, POR FAVOR!!!

CRASH

TÁ QUENTE!!

BRUM

TZZZ...

QUEREM QUE EU LIMPE ESSA PANELA?

"CONXIGO"!

GUH!

VUP

...VOCÊ PODE IR PEGAR OS PEDIDOS DOS CLIENTES. É SÓ PERGUNTAR O QUE ELES QUEREM COMER! CONSEGUE FAZER ISSO?

ACHO QUE...

HM?!

AGORA ENTENDO O QUE O KOBI PASSOU.

COMO O TRABALHO DE SERVENTE CANSA.

ENTENDI.

TRATE-OS COMO EU ENSINEI, ENTENDEU?!

NO MUQUE!

DOOON!

BZZ がや BZZ がや

BZZ わい BZZ わい

A GENTE JÁ PODE REDESE-NHAR A BANDEIRA DO NAVIO?

DISSERAM QUE VAI TRABALHAR AQUI POR UM ANO, NÉ?

E AÍ, SERVENTE?

ARGH!! VOCÊS, AQUI?!

QUE GRITARIA... SÃO AMIGOS DELE?

HM?

...DE ME DEIXAR DE LADO E COMER ESSAS COISAS GOSTOSAS SOZINHOS?!

GRRR!!

COMO VOCÊS TÊM CORAGEM...

E, QUANTO A VOCÊ, EU SINTO MUITO...

PRINCIPALMENTE, PORQUE A COMIDA DAQUI É BOA, MESMO.

すう... FUP...

HU, HU, HU!

AH... SIM, CLARO!

UÉ? QUEM PODE PODE, NÉ?!

TOMA ISSO.

ROL ほじ ROL ほじ

HU, HU!

BUH!

PLOSH

ESSA FOI BOA!

OLHA O QUE VOCÊ IA FAZER COMIGO, NÉ?!!

O...!! OLHA O QUE VOCÊ FEZ!!

ばんばんばん
BAN BAN BAN

おえ〜
ERGH!

ガボガボオ
GLUB GLUB

...MAS VAI TER QUE ENGOLIR ISTO!!!

GLUB!

UGH!!!

MAS QUE TRAGÉDIA NOS SEPARA!! ENTRE MIM E VOCÊ, HÁ UM OBSTÁCULO GRANDE DEMAIS!!

SE É PRA FICAR AO SEU LADO, EU ME TORNARIA PIRATA OU DEMÔNIO, TANTO FAZ... ♡

?

OH, O AMOR! ZOMBE DESTE POBRE HOMEM, INCAPAZ DE CONTER TAMANHA EMOÇÃO...! ♡

OH, OCEANO! OBRIGADO POR TRAZER ESTE PRESENTE DOS MARES ATÉ MIM!

DOON!

NÃO PRECISO MAIS DE VOCÊ NESTE RESTAURANTE.

ESSA É SUA CHANCE. VÁ SER PIRATA COM ELES.

HÃ?!

DON!

UH! VELHO RABUGENTO, VOCÊ TAVA AÍ?!!

POR ACASO, O OBSTÁCULO SOU EU, SANJI?

E VOCÊ CONSEGUIU VOLTAR PRA CÁ, NÉ, GIN...

ENTÃO, ESSE COZINHEIRO SALVOU A SUA VIDA...

SEI...

O QUE É...?

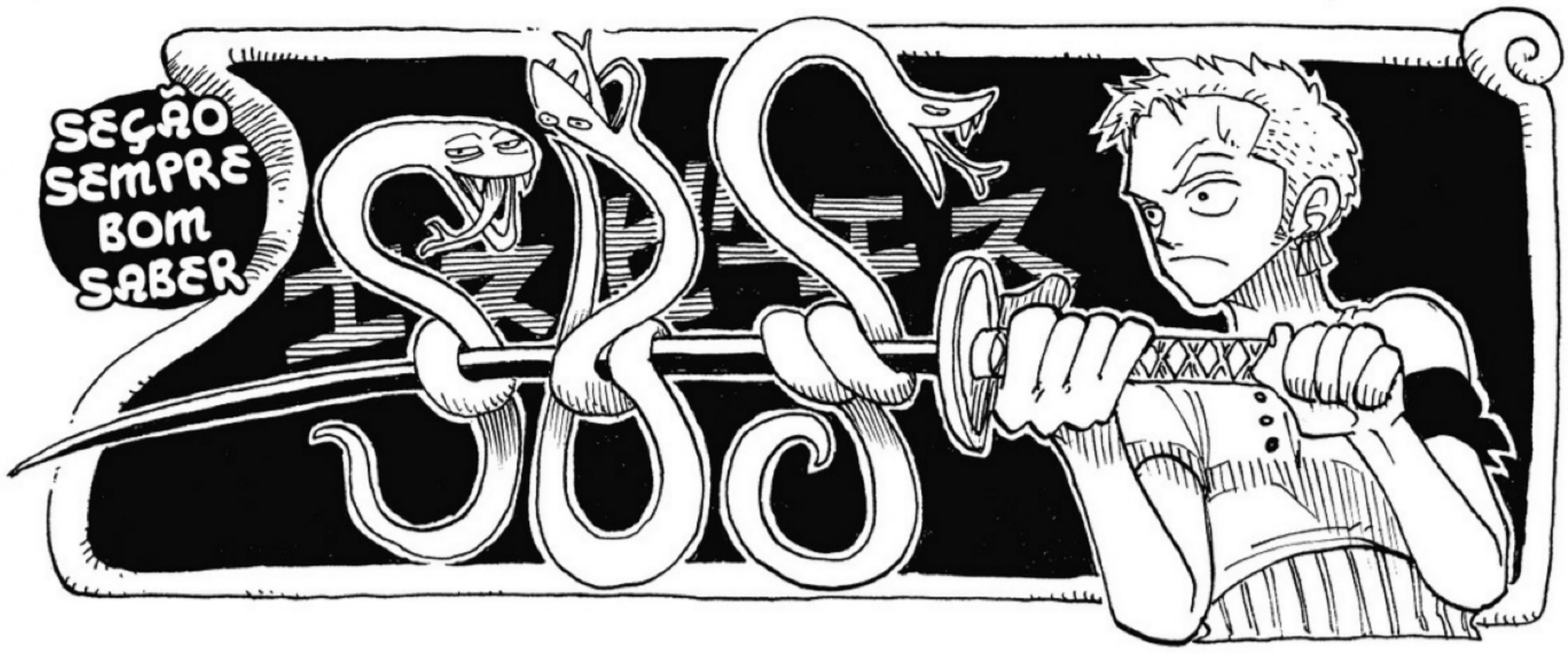
DON KRIEG!

S... SIM, SENHOR...

MAS... EU NEM PODERIA IMAGINAR QUE O NOSSO NAVIO ESTIVESSE NESTE ESTADO...

...ATÉ O RESTAURANTE FLUTUANTE BARATIE.

EU OS LEVAREI...



L (Leitor): Oda-sensei, olha aqui! Um... dois... Jango!!!

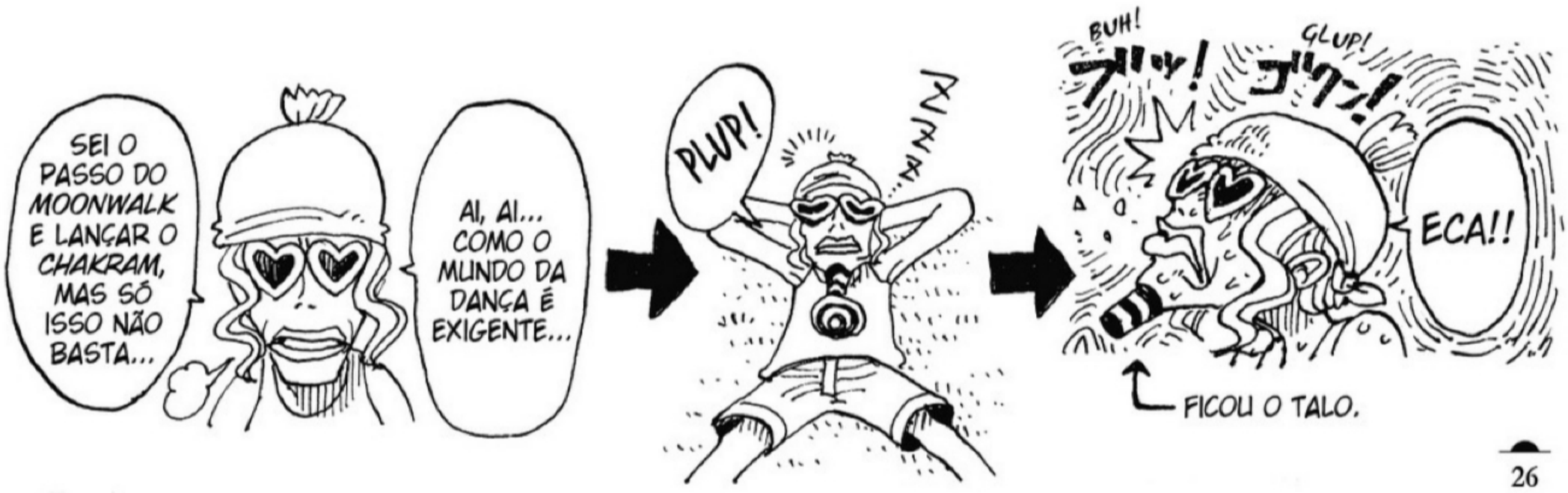
O (Oda): ZZZZZZZZ... Hm?! Ops!! Bom dia!!

L: Outro dia, um moleque da vizinhança me perguntou onde ele poderia encontrar o Luffy. Pra onde eu devo encaminhá-lo? Pros Mares do Norte? Pro Mediterrâneo? Pro rio Tonegawa? Ou pro lago Biwako?

O: Err... Difícil dizer pra onde... Ele pode começar vagando um tempo pelos mares. Quem sabe não cruza com ele durante a viagem? Mas tome cuidado, pois o mar está cheio de piratas como o Buggy. Tome muito cuidado, tá? Por favor.

L: Posso fazer uma pergunta sobre o "um, dois, Jango"?
O que são aquelas listras no queixo dele, heeein?

O: É um cogumelo. Antes de virar pirata, Jango era um "dançarino itinerante", mas sua arte não era compreendida, e ele vivia tirando soneca por aí, sem ao menos tomar banho... Que nojo! Então, um dia, surgiu um cogumelo listrado no queixo dele. Como estava com fome, Jango acabou comendo a pontinha do cogumelo, que era muito ruim! Mas o pedaço que ele engoliu foi suficiente pra lhe dar o poder de hipnotizar os outros. Portanto, aquelas listras do queixo são do "talo restante de um cogumelo indigesto".



Capítulo 46

Cliente indesejado

As aventuras do Bando do Buggy – Parte 8

O confronto na Floresta do Julgamento

QUAL É, VELHO RABUGENTO?

BT

BT

RESTAURANT

BARATIE

IMPLICA COM OS CLIENTES...

...PAQUERA TODAS AS MULHERES QUE APARECEM...

VOCÊ PRECISA DE MIM AQUI!!

EU SOU O SUBCHEFE DESTE RESTAU-RANTE.

E SABE MUITO BEM QUE OS OUTROS COZINHEIROS NÃO GOSTAM DE VOCÊ.

VÁ SER PIRATA OU O QUE QUISER, MAS SUMA LOGO DAQUI.

...NÃO SABE COZINHAR DIREITO...

VOCÊ ESTÁ MAIS É PRA ESTORVO NESTE RESTAURANTE.

AS OUTRAS COISAS VÁ LÁ, MAS INSULTOS À MINHA COMIDA, EU NÃO VOU TOLERAR!!

E DANE-SE VOCÊ, PORQUE EU VOU CONTINUAR COZINHANDO NESTE RESTAURANTE, E NINGUÉM ME TIRA DAQUI!!

.....

がばっ!!

GRAB!!

COMO É QUE É?! OLHA COMO VOCÊ FALA COMIGO, HEIN?! SEU VELHO RABUGENTO!

KRAAASH!

UAH!

COMO SE ATREVE A SEGURAR O SEU CHEFE PELO COLA-RINHO, SEU PAMONHA?!!

!?

HUNF!

...DROGA...

PORQUE EU VOU CONTINUAR NESTE RESTAURANTE PRA SEMPRE!!!

VOCÊ PODE TENTAR ME EXPULSAR O QUANTO QUISER!!!!

VOCÊ SÓ SABE FALAR...!!

VOU VIVER POR PELO MENOS MAIS CEM ANOS.

EU NÃO VOU MORRER.

OU ATÉ QUE VOCÊ MORRA, CLARO !!!!

TAP...

TOC...

TOC...

JAMAIS!

AGORA, VOCÊ É UM PIRATA.

QUE BOM QUE ELE DEU PERMISSÃO.

SIM. ELE TÁ MESMO DE OLHO NO POSTO DE CHEFE...

OUVIU O QUE O SANJI DISSE?

BWOOOOH...

E TAMBÉM UM LICOR "GRAND MARNIER" PRA ACOMPANHAR, MINHA PRINCESA.

Yi!

DOOON!

DESCULPE PELO TRANSTORNO. EU LHE TROUXE UMA *MACÉDOINE* DE FRUTAS PRA COMPENSÁ-LA.

OBA! OBRIGADA!

CLUP

トク

トク...

CLUP

ISSO É DISCRIMINAÇÃO SEXUAL! VOU TE PROCESSAR, HEIN? SEU COZINHEIRO MULHERENGO!!

E PRA NÓS? NÃO TEM NADA, NÃO?!

SHURP...

ずず...

BAN!

ばん

ばん

BAN!

Ei!

BLAM!!

ばんっ!!

TUDO POR VOCÊ, QUERIDA. ♡

VOCÊ É TÃO GENTIL. ♡

HU, HU!

HMM... QUE DELÍCIA!

!.....

BATE VOCÊ...

HÃ?! TÁ QUERENDO BRIGA, É?! VOCÊ VAI VER SÓ! BATE NELE, ZORO!!

QUE É? JÁ NÃO DEI UM CHAZINHO PRA VOCÊS, NÃO? SE SINTA AGRADECIDO, SEU PANACA!!

VUP!

ベシ

POIS ESSE NÃO É VENENOSO. PARA DE RESMUNGAR E COME LOGO, NARIGUDO!

EU DEIXEI DE PROPÓSITO! NÃO GOSTO DE COGUMELOS DESDE CRIANÇA, QUANDO TIVE UMA INDIGESTÃO COM UM VENENOSO.

AINDA TÁ SOBRANDO COGUMELOS. COME AÍ!!

QUANDO É MARMANJO, VOCÊ NEM PRA TIRAR O PRATO, NÉ?!

A COMIDA DAQUI É UM POUCO CARA PRA MIM, SABE?

POIS NÃO? ♡

A PROPÓSITO, MEU QUERIDO COZINHEIRO...

くいっ GUH

QUEM DISSE QUE É POR VOCÊ?!

SIM, SENHORITA! NÃO BRIGO MAIS. ♡

PAREM! NÃO BRIGUEM POR MINHA CAUSA!

どーん DOON!

QUÊ?!!

MAS VOCÊS PAGAM, VIU?!

GRR! ムスッ!

ぎゅっ! GYUH

OBRIGADA! QUE FELICIDADE!

AH... ♡

NÃO SE PREOCUPE!! É TUDO DE GRAÇA PRA VOCÊ! ♡

OH! BEM-VINDA, ROXANE! ♡

OI, SANJI! HÁ QUANTO TEMPO. ♡

E CADÊ A SOBREMESA?

QUE SAFADO.

HU, HU!

É PRA VOCÊS VEREM QUE PRECISAM TOMAR CUIDADO COMIGO. ♡

AH... O AMOR...

HMM! O CHÁ TÁ NO PONTO.

VOCÊ É O QUÊ? UMA FEITICEIRA...?!

SHURP...

ENTENDI.

QUANDO UM CLIENTE CHEGA, VOCÊ RECEPCIONA. ENTENDEU?

ずる ZRR

ずる... ZRR

BONK!!

BUH!

E O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO AÍ PARADO, SERVENTE?!

...acontece o inesperado.

RESTAURANT

BARATIE

Dois dias depois...

CRAAASH...!!

GOOOOOH...

FLAP...

FLAP...

É A BANDEIRA DO NAVIO PIRATA DE DON KRIEG!!!

UMA CAVEIRA COM DUAS AMPULHETAS, REPRESENTANDO QUE A AMEAÇA SE APROXIMA...

ZAWA...

O QUE VIERAM FAZER AQUI?!!

GOOOOOH...

WAAH

WAAH

KYAAH

É ELE MESMO!! É O BANDO DO PIRATA KRIEG!!!

ENGANO? POIS EU TÔ VENDO ELE AÍ FORA, BEM NAQUELE NAVIO!!!

POR QUE SE DARIA AO TRABALHO DE VINGAR UM RELES CAPANGA...?

S... SÓ PODE SER UM ENGANO!!! ELE NÃO É CHEFE DE UMA FROTA DE MAIS DE CINCO MIL HOMENS...?!!

VIU SÓ, PATTY?! ELES VIERAM!! E AGORA? VAI CONSEGUIR ESPANTAR ESSES DAÍ?!

ANIKIII! TOCA O BARCO! A GENTE AINDA NÃO QUER MORRER!!!

ゴゴゴゴゴゴ

GOOOOOH...

EI!!! NÃO É MELHOR A GENTE FUGIR DAQUI?!!

じた TAP TAP ばた

じた TAP TAP ばた

TÔ ACHANDO QUE NÃO... TEM ALGO ESTRANHO.

GOOOOOOH...

QUE NAVIO ENORME!! SERÁ QUE É O GIN QUE VEIO AGRADECER?

GOOOOOOH...

.....?

DOOOOOOON...

AQUELE NAVIO...

RESTAURANT

BARATIE

...TÁ TODO DETONADO ...!!!

DEVE TER SIDO PEGO POR UMA TEMPESTADE OU COISA PARECIDA...

...NÃO É COISA DE SER HUMANO...

DEIXAR UM GALEÃO DAQUELE TAMANHO NESSE ESTADO...

ざわ BZZ

ざわっ・・・!! BZZ...!!

ガキャ TCHAC...!!

!!

!?

ゴオオオォ・・・ GOOOOH...

どよ OOOH...

どよ・・・! OOOH...!

...HÃ...?

!?

EU TENHO... DINHEIRO... PRA PAGAR...

PUF...

POR FAVOR... ME ARRAN-JEM ÁGUA... E COMIDA...

PUF...

DON!!

DON KRIEG
Almirante da armada pirata

PARECE QUE ELE TÁ COM FOME.

NÃO TÔ ENTENDENDO...

O QUE SIGNIFICA ISSO...?

O....

ESSE CARA NÃO PARECE NEM UM POUCO IMPONENTE... ESSE É O KRIEG?

TOF...!!

DON KRIEG!!!!

GH...

THUP...

ELE VAI ACABAR MORRENDO!!!

POR FAVOR!! SALVEM O ALMIRANTE!!

...POR FAVOR, COMIDA E ÁGUA...!!

QUER DIZER QUE ESSE É O GRANDE E DESTEMIDO VILÃO DOS MARES, O "DON KRIEG"?!

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!! ESSA É BOA!! QUE SHOW!!

FRACO DO JEITO QUE TÁ, ELE VAI DE BANDEJA PRO GOVERNO!!!

!?

COMUNIQUEM O PESSOAL DA MARINHA!!

DESTA VEZ, EU TROUXE DINHEIRO!! A GENTE É CLIENTE AGORA!!!

NÃO DEEM NADA PRA ELE!! AMARREM OS DOIS!!

SE AJUDARMOS O KRIEG, A PRIMEIRA COISA QUE ELE VAI FAZER DEPOIS DE RECUPERADO É ASSALTAR ESTE RESTAURANTE!!

NÃO DEEM NEM ÁGUA PRA ELE!!

É CASTIGO! ELE MERECE! POR TUDO O QUE FEZ ATÉ HOJE!!

UM CRIMINOSO COMO ELE TEM MAIS É QUE MORRER DE FOME!!

ISSO MESMO!! VAI SABER O QUE ELE PODE APRONTAR, DEPOIS QUE RECUPERAR AS FORÇAS!!

EU JURO... POR FAVOR, ME AJUDEM...!!!

!!

PUF...

!?...

PUF...

!?...

NÃO VOU FAZER NADA. ME DEEM ALGO PRA COMER, E IREI EMBORA EM PAZ...!!

PODE SER UM PEDAÇO DE PÃO VELHO, QUALQUER COISA...!!

EU IMPLORO A VOCÊS...!!

!!!

PUF...

!?

PUF...

!?

UM HOMEM COMO O SENHOR NÃO DEVE IMPLORAR!!

DON KRIEG!! PARE COM ISSO!

NÃO SE HUMILHE A ESSE PONTO ...!!!

SAI DA FRENTE, PATTY.

QUER QUE A GENTE FIQUE COM PENINHA DE VOCÊ, É...?!

TSC!

DON...!! UH...!!!

QUALQUER COISA...!!!

!!?

BONK!!

!!

SANJI-SAN!!

ざわっ
ZAWA

TOMA, GIN. DÁ PRA ELE COMER.

!

WAAH! ワー
WAAH! ワー
KYAAH!! キャー

VOCÊ TEM IDEIA DE QUE TIPO DE SUJEITO ELE É?!!

!

SANJI!! TIRA ISSO DA FRENTE DELE!!!

NHAC

NHAC

OBRI-GADO ...!!!

ASSASSINOU O OFICIAL SUPERIOR DENTRO DO PRÓPRIO NAVIO, TOMOU O COMANDO...

...E PASSOU A USAR A BANDEIRA DA PRÓPRIA MARINHA!!

NHAC ガッ NHAC ガッ

ELE É "KRIEG, O TRAIÇOEIRO", O DOMINADOR DOS MARES DO LESTE!

TUDO COMEÇOU NA PRISÃO...!! ELE SE FEZ PASSAR POR SOLDADO DA MARINHA...

NHAC

MARINE

ELE NÃO ESCOLHE MEIOS PRA VENCER!!

É UM PIRATA QUE CHEGOU AONDE CHEGOU SENDO ARDILOSO!!!

SÓ PRA ENTRAR NOS PORTOS E ATACAR AS CIDADES E NAVIOS DE LUXO.

EM OUTRAS VEZES, USOU UMA BANDEIRA BRANCA PRA ATACAR DE SURPRESA OS NAVIOS INIMIGOS...!!

...É ATÉ UM FAVOR PRA HUMANIDADE!!!

!!

DEIXAR ESSE SUJEITO MORRER...

IR EMBORA DEPOIS DE COMER?! EM SE TRATANDO DELE, DUVIDO!

A FORÇA QUE ELE TEM TAMBÉM NÃO É BRINCADEIRA...!!

GLUP...!!

POW!!

!!!?

TDUM...!!

SANJI!!!

GYAAAH!!

CRE(!!

GUH!

É, E A COMIDA ESTAVA DELICIOSA... ME SINTO VIVO OUTRA VEZ...

EU O TROUXE ATÉ AQUI PORQUE ME PROMETEU NÃO ATACAR ESTE RESTAURANTE!!

O... O QUE ESTÁ FAZENDO, DON KRIEG?!!

ESSE HOMEM SALVOU A MINHA VIDA!!!

ENTÃO, É ASSIM...

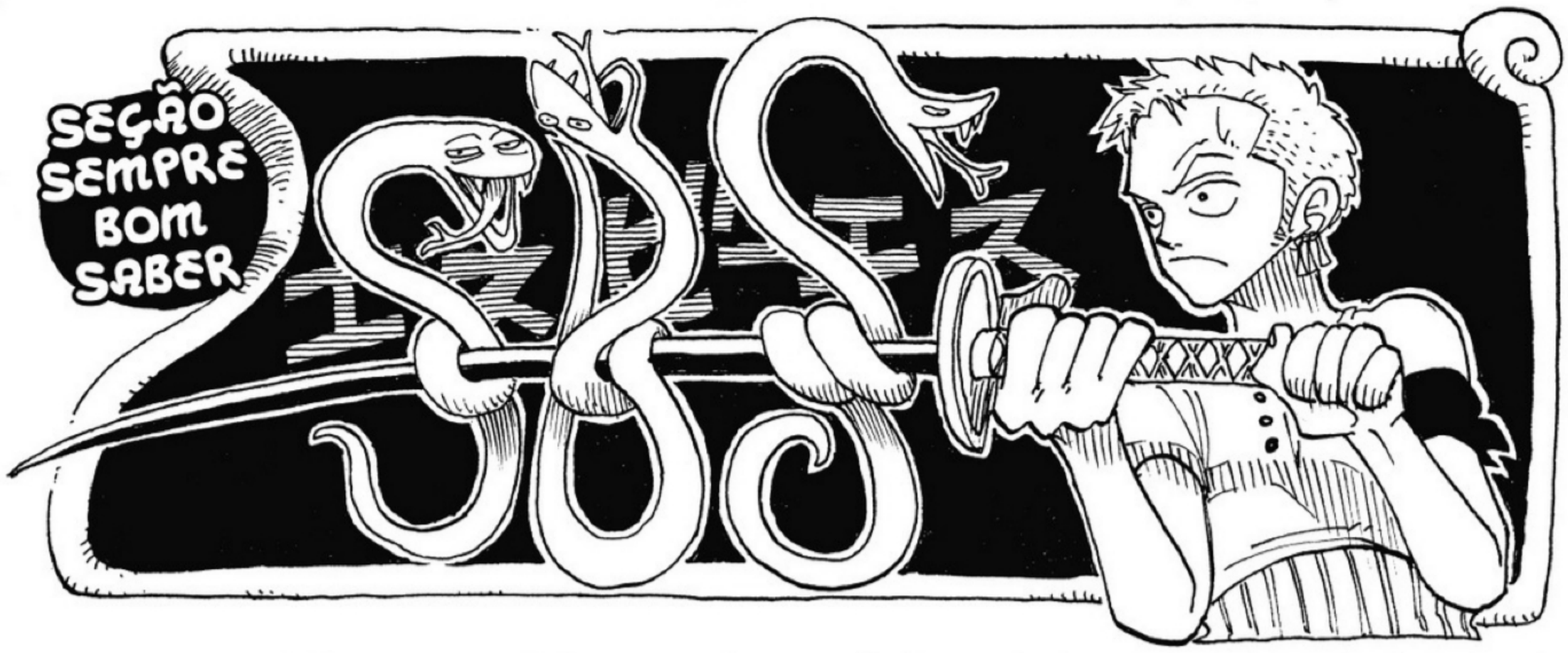
WAAAH...

KYAH

GIN!!

ESSE NAVIO VAI PASSAR A SER MEU.

GOSTEI DO RESTAURANTE.



L: Por acaso, o Gaimon-san é meu pai? (Segundo fontes do Ministério da Cultura)

O: Oh...! Essa não, você percebeu... Foi buscar informações no Ministério da Cultura, né...? Tinha me esquecido desse meio... O Gaimon me pediu tanto que não contasse... Mas não há mais como esconder o fato. Ah, tudo bem, vai! Pode ir ao encontro dele! Sim, você é o filho do Gaimon! Vá e o abrace bem forte! Se jogue nos seus braços! Aproveita e se joga também no mar pra ver se acorda pra realidade! Bobão!

L: Quando eu disse às minhas amigas que achava o Buggy uma gracinha, elas caíram de costas e me chamaram de louca! Tem algo errado comigo?

O: Sua louca...!! Mas eu também gosto do Buggy. Mas eu não sou louco. Devo ser uma exceção. Só pode.

L: Por favor! ♡ Posso pegar o Gaimon-san pra mim?

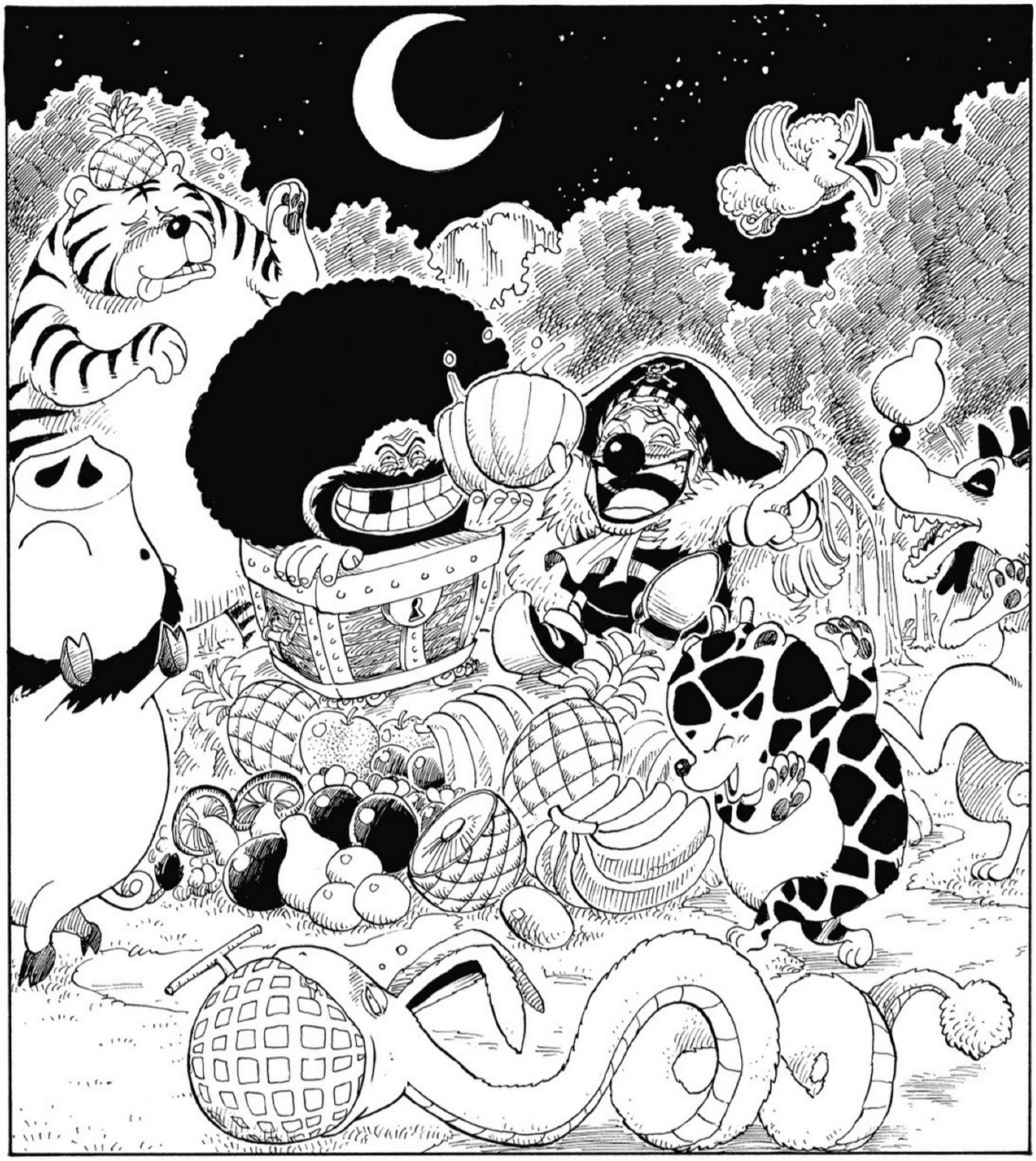
O: À vontade. Ah! Mas, antes, peça permissão ao filho dele, tá?

L: Por exemplo, enquanto um autor está produzindo o décimo capítulo de um mangá, qual capítulo está sendo publicado na Revista Jump?

O: Puxa! Sabe que eu também me perguntei sobre isso tempos atrás? Eu entendo a sua curiosidade. Hoje, por exemplo, os leitores estão recebendo a Revista Jump #46, que contém o One Piece Capítulo 60 – "O Mínimo que Posso Fazer". Mas eu já entreguei ao editor até o Capítulo 63 "Aqui Eu Não Morro". Ou seja, a história é publicada três semanas depois de eu entregar ao editor. Mas esse é o meu cronograma atual. Nem todos os autores com séries semanais seguem o mesmo ritmo. Eu também posso sofrer alterações no cronograma. Depende muito de vários fatores.

Capítulo 47

Don Krieg, o almirante da armada pirata



As aventuras do Bando do Buggy – Parte 9

Você também é uma raridade

WAAAAAAAH...!

わあああああ...!

KYAAH

キャー

WAAH...

わ!

WAAH

わー!

DODODODODO...

KYAAH

キャ

WAAH

わ!

SENÃO, VAI SOBRAR PRA GENTE!!

FUJAM PRO BARCO!!

EU AVISEI!! ESSE É O KRIEG!!! AGORA, ELE QUER O NOSSO NAVIO!!

KYAAH

WAAH

わ!

キャ!

WAAH

HÃ...?! QUE ZONA É ESSA...?

.....!!.....

KYAAH!

WAAH!

EI, GIN!! VOCÊ TÁ BEM?!

.....

DON KRIEG, VOCÊ PROMETEU...

.....!!

AH...!!

HÃ...?!

QUANDO TERMINAREM O SERVIÇO, VOCÊS PODEM "DESCER" DESTE NAVIO.

DON!

É QUE O MEU NAVIO ESTAVA FICANDO MUITO VELHO.

E EU ESTAVA MESMO QUERENDO TROCÁ-LO.

EU TENHO CERCA DE CEM HOMENS NO NAVIO AINDA RESPIRANDO...

...CAÍDOS DE FOME E COM FERIMENTOS.

ゴオォオオオ

GOOOOOOOH...

EU QUERO CEM REFEIÇÕES E ÁGUA PRA ELES.

E VOCÊS VÃO PREPARAR, SÓ PRA COMEÇAR.

OOOOOH...

...ÁGUA...

ÁGUA...

PORTANTO, SEJAM RÁPIDOS.

JÁ PERDI ALGUNS HOMENS POR INANIÇÃO.

EU NÃO ESTOU PEDINDO.

"SE RECUSA"...?! ACHO QUE VOCÊ NÃO ENTENDEU DIREITO.

...SABENDO QUE VÃO TOMAR O NOSSO NAVIO?!

QUER QUE A GENTE ALIMENTE MAIS DE CEM PIRATAS...

JAMAIS! EU ME RECUSO!!

SE ATREVA A NÃO OBEDE-CER...!!!

ISTO É UMA ORDEM!

EI...! PRA ONDE PENSA QUE VAI, SANJI?!

SVH

VOCÊ...!! OLHA O QUE VOCÊ FEZ!!

SANJI-SAN, EU SINTO MUITO... EU NÃO PRETENDIA...

GLUP!

ヒ"7"!!

!!!

PRECISO PREPARAR CEM REFEIÇÕES.

PUH!

PRA COZINHA.

SANJI...

BOM GAROTO...

SANJI-*SAN*...?!!

O QUÊ?!!

ガ！チャ

TCHAC...!!

ッ...!!

...DAS SUAS LOUCU-RAS!!

A GENTE JÁ TÁ CHEIO...

ENTÃO, NÃO VAI PÔR OS PÉS NA COZINHA.

VOCÊ ESTÁ DO LADO DO KRIEG, SANJI?!

TUDO BEM. SE QUISEREM ME DETER...

!

...ATIREM.

MAS EU NÃO TENHO NADA A VER COM ISSO. NEM TENHO SACO PRA PENSAR...

...NO QUE VAI ACONTECER DEPOIS DE DAR COMIDA PRA ELES...

!!!!!!!!!!

...QUE O SUJEITO É UM BANDIDO SEM SALVAÇÃO...

EU SEI MUITO BEM...

!

E, PRA UM COZINHEIRO...

EU COZINHO PRA QUEM TEM FOME!!!

.....!!

...ISSO É O SUFICIENTE, NÃO?!!

PATTY!!

SEGURA ELE!

!!

POW!!

PARA DE APRONTAR E FICA NA SUA! EU VOU PROTEGER O NOSSO RESTAURANTE!!

...MAS, NESTE CASO, VOCÊ TÁ ERRADO!!

E EU NÃO QUESTIONO QUEM TÁ CERTO OU ERRADO NESSA HISTÓRIA...

SANJI, EU SEI MUITO BEM QUE VOCÊ VIVE DANDO COMIDA ESCONDIDO AOS CLIENTES QUE EU ENXOTO DAQUI.

.....

.....

POR MAIS QUE SEJA O DON KRIEG, O QUE PODE FAZER CONTRA TODOS NÓS?!

FELIZMENTE, O INIMIGO É UM SÓ...

ESTAMOS PREPARADOS PRA ATENDER TODO TIPO DE CLIENTELA!!

ゴオォォォ…!!

GOOOOH...

FUP...

ESTE RESTAURANTE FLUTUANTE RECEBE PIRATAS TODOS OS DIAS.

CLANCH!!

ENTÃO, QUE TAL SABO-REAR...

...UMA SOBREMESA DE CHUMBO?!!

BOOM!

SHOKU-ATARI MEAT BALL!! CA-NHÃO INDI-GESTO !!!!

RIDÍCULO!

KABOOM!

DON!!

BRUM...!!

ズゥゥ・・・・ン!!

TDUMMM...!!

O CHEFE VAI ME ESPREMER VIVO...

QUE DROGA... QUEBREI A PORTA.

SEI LÁ. TALVEZ PASSE NA MANTEIGA E FRITE TODOS ELES...

O QUE PRETENDE FAZER COM OS HOMENS DO NAVIO DO KRIEG...?

FOI SÓ UM PEQUENO ESTRAGO PRA PROTEGER O RESTAURANTE...

QUE NADA.

!!

NÃO PODE SER...!!

HÃ...?

THUN(!

ESSE VAI DAR UM PRATO E TANTO, HEIN? SEU COZINHEIRO DE MEIA-TIGELA...!!

GOOOOH...

ゴオオオオオ

PRA COMPENSAR ESSA ÚLTIMA SOBREMESA, QUE FOI HORRÍVEL.

É MESMO UMA DROGA DE RESTAU-RANTE...

UOOH!!

オオ

OOOH!!

オッ!!

AO ATAQUE, PESSOAL !!!

...UMA ARMADURA DE AÇO? TRUQUE-ZINHO BARATO...!!

O CORPO DELE... É DOURADO...!!!

UAAAAAAAAH!!

DOGAGAGAGA...

SAIAM DA MINHA FREN-TE !!!!

!!!?

!!.....

...BALAS POR TODO O CORPO...

ELE SOLTOU...

EU SOU O MAIS FORTE DO MUNDO!!!

SEUS VERMES... NÃO SE ATREVAM A ME DESOBE-DECER...!!

CORPO DE AÇO DAMASCO, O MAIS RESISTENTE DE TODOS!!!

ゴオッ..

GOOH...

BRAÇOS DE AÇO, MAIS FORTES DO QUE QUALQUER OUTRO!!

E AS MAIS DIVERSAS ARMAS ESCONDIDAS POR TODO O MEU CORPO!!!

KHIKHIK

GAAN!!

PUNHOS DE DIAMANTE, QUE DESTROEM QUALQUER COISA!!!

VENCI TODAS AS BATALHAS QUE JÁ TRAVEI ATÉ HOJE!! EU SOU O HOMEM PERFEITO PRA SER CHAMADO DE "DON"!!!

TENHO CINCO MIL SOLDADOS DISTRIBUÍDOS EM CINQUENTA NAVIOS DA MINHA FROTA!!!

NINGUÉM ME CONTRARIA!!!

QUANDO EU DISSER PRA PREPARAR A COMIDA...

...BAIXEM A CABEÇA E OBEDEÇAM CALADOS!!!

CHEFE ZEFF!!

TOF...

トリ...

!

VOCÊS DISSERAM "ZEFF"...?!!

ZEFF...?!

.....

DEVE TER CEM REFEIÇÕES AÍ...

LEVE LOGO PRO SEU NAVIO...

...AINDA ESTIVEREM DISPOSTOS...

ISSO SE ELES...

HÃ...?

スタ...
TAP...

SE AJUDAR OS PIRATAS QUE ESTÃO NO NAVIO DELE...

...ELES VIRÃO TOMAR ESTE RESTAURANTE!!

O QUE ESTÁ FAZENDO, CHEFE?!! O QUE PRETENDE COM ISSO?!!

DESIS-
TENTES
DA *GRAND*
LINE...

NÃO É
MESMO?

A *GRAND LINE*?!

...NÃO
CONSEGUIU
ATRAVESSAR A
GRAND LINE?!!

...O
ALMIRANTE
DE UMA
ARMADA
PIRATA COM
CINQUENTA
NAVIOS...!!

O DOMINADOR
DOS MARES
DO LESTE...

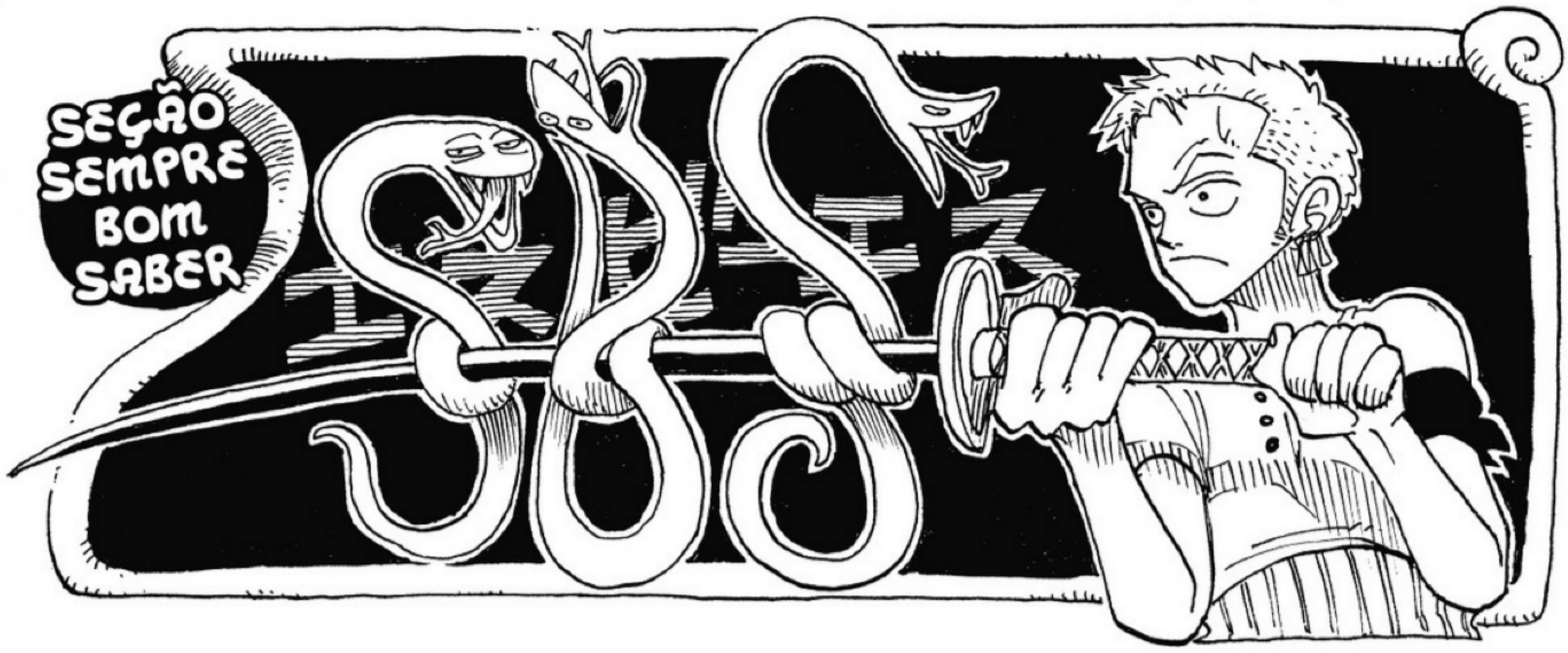
O... O
QUÊ?!!
DON
KRIEG
DESISTIU
?!!

BRR
BRR
BRR

.....

...."ZEFF PÉ
VERMELHO"?

VOCÊ
É O...



L: O que aconteceu com a chave que o Chouchou engoliu no volume 2?

O: Já "saiu". Brilhando na cor caramelo escuro.

L: Na Seção SBS do volume 4, li que o braço de Luffy estica 72 gomugomus.
Mas um gomugomu equivale a quantos litros? (Segundo o Ministério da Cultura)

O: Hm?! Você de novo, filho do Gaimon?! Apelando de novo pro poder do Ministério da Cultura... Em litros...? É lógico que não há equivalência entre a unidade gomugomus e litros. Veja bem... Um gomugomu equivale a dez märchen gomugomus. Um märchen gomugomu equivale a dez funky gomugomus. Ou seja, um gomugomu equivale a cem funky gomugomus e, por isso, significa que o braço de Luffy estica 7200 funky gomugomus. Entendeu?

L: Onde o mestre nasceu? Não vi essa informação na apresentação do volume 4.

O: Eu nasci em Kumamoto, Kyushu, terra de valentes com sotaque provinciano.

L: Por que Luffy e Zoro não são chamados de Monkey e Roronoa?
Ou o nome deles é como no Japão, sobrenome antes do nome?

O: Sim, exatamente. Sobrenome antes e nome depois.

L: A Alvida tem espelho no navio dela?

O: Uh! Cuidado... Está querendo levar uma clavada na cabeça?! Eu avisei! Que pergunta mais perigosa de se fazer... Mas, provavelmente, não deve haver nenhum espelho a bordo. **KABOOM!!** UAH! Lá vem clava!!

L: Lendo One Piece, às vezes encontro personagens muito misteriosos.
Por exemplo, no terceiro quadro da página 182 do One Piece volume 5, há um personagem muito estranho na multidão. Quem é ele? Não consigo mais nem escovar os dentes de tanta curiosidade.

O: Puxa, não precisava deixar de escovar os dentes, né? Dentistas são tão perversos. Bom, quer dizer que você encontrou aquele personagem... O nome dele é "Pandaman", um lutador de luta livre. Um dia desses, eu o apresento melhor pra vocês.

Capítulo 48

Não vá por essa rota

As aventuras do Bando do Buggy – Parte 10

Despedida do melhor rival

O ÚNICO CAPITÃO PIRATA QUE TAMBÉM ERA COZINHEIRO DE SEU PRÓPRIO NAVIO.

ENTÃO, VOCÊ CONTINUA VIVO, ZEFF PÉ VERMELHO.

COMO PODE VER, EU MUDEI DE VIDA. ESCOLHI VIVER COMO COZINHEIRO.

VOCÊ NÃO TEM NADA A VER COM ISSO.

E DAÍ SE CONTINUO VIVO?

VIVER COMO COZINHEIRO FOI A ÚNICA OPÇÃO QUE RESTOU A VOCÊ, NÃO FOI?

MAS, PELO QUE VEJO, ISSO NÃO FOI UMA ESCOLHA...

HÁ, HÁ, HÁ... FALANDO DESSA MANEIRA ATÉ PARECE BONITO.

VOCÊ NÃO É MAIS CAPAZ DE CALÇAR OS "SAPATOS VERMELHOS".

.....

O PODER DE SUAS PERNAS ESMIGALHAVA ATÉ ROCHEDOS...

...E DEIXAVA SUAS PEGADAS ATÉ EM AÇO PURO.

QUE EU SAIBA, O "ZEFF PÉ VERMELHO"...

...ERA UM MESTRE NOS GOLPES DE PERNA. NUNCA USAVA AS MÃOS DURANTE AS LUTAS!!

...QUE SE TINGIA DE VERMELHO COM O SANGUE DOS INIMIGOS ABATIDOS POR SEUS CHUTES.

O APELIDO DE "PÉ VERMELHO" SE REFERE AO SEU SAPATO...

E, SEM ELA, SIGNIFICA QUE VOCÊ NÃO PODE MAIS LUTAR.

MAS VEJO QUE PERDEU UMA DE SUAS PRECIOSAS PERNAS.

SE ENGANA QUEM ACHA QUE VOCÊ MORREU NAQUELE FAMOSO NAUFRÁGIO...

E O QUE VOCÊ QUER DIZER COM TUDO ISSO? FALA DE UMA VEZ!

LUTAR, NÃO, MAS POSSO COZINHAR, ENQUANTO TIVER ESTAS DUAS MÃOS.

VOCÊ DEVE TER O DIÁRIO DE BORDO EM QUE REGISTROU TODAS AS ROTAS QUE PEGOU DURANTE O ANO QUE ESTEVE LÁ...

"ZEFF PÉ VERMELHO", VOCÊ É O ÚNICO HOMEM QUE JÁ ENTROU NA *GRAND LINE*, AQUELE NINHO DO DEMÔNIO...

ME ENTREGUE ESSE DIÁRIO DE BORDO!!!

...E VOLTOU ILESO.

MAS NÃO VOU ENTREGÁ-LO A VOCÊ.

O DIÁRIO DE BORDO... DE FATO, ESTÁ COMIGO.

POIS É.

SÉRIO? VOCÊ JÁ ENTROU NA *GRAND LINE*, VELHO?

ELE É PRECIOSO DEMAIS PRA SIMPLESMENTE ENTREGAR NAS SUAS MÃOS!

O DIÁRIO DE BORDO É O ORGULHO DE TODOS OS COMPANHEIROS QUE VIVERAM AQUELA JORNADA COMIGO.

É VERDADE QUE EU DESISTI DA *GRAND LINE!!*

MAS EU NÃO DEIXEI DE SER DON KRIEG, O HOMEM MAIS FORTE DO MUNDO!

ENTÃO, VOU TER QUE TOMAR À FORÇA!!!

A ÚNICA COISA QUE EU NÃO TINHA ERA INFORMAÇÃO!!!

FOI A ÚNICA COISA QUE FALTOU!!!

EU PODERIA MUITO BEM ATRAVESSÁ-LA!! TINHA FORÇA!! TINHA AMBIÇÃO!!

A GRAND LINE NÃO PASSA DE UMA ROTA INSÓLITA, TEMIDA PELOS FRACOS E COVARDES!

MAS, COM O SEU DIÁRIO DE BORDO E O NAVIO, VOU CONSEGUIR!!

EU NÃO SABIA COMO FAZER ACONTECER.

E VOCÊ NÃO VAI TOMAR ESTE NAVIO DA GENTE!

O CHEFE ZEFF FOI O ÚNICO QUE ACEITOU A GENTE COMO COZINHEIROS!

É ISSO AÍ! TODOS OS COZINHEIROS DAQUI SÃO DESAJUSTADOS, EXPULSOS DE OUTROS RESTAURANTES!

SÓ PORQUE VOCÊ QUER! A GENTE NÃO TEM PRA ONDE IR, A NÃO SER ESTE NAVIO!

EU ACABEI DE PROVAR ISSO PRA VOCÊS!! QUE EU SOU O MAIS FORTE DO MUNDO!!!

GOOH!!

ゴクッ!!

TOLOS!! A DIFERENÇA DE FORÇA ENTRE MIM E VOCÊS É MAIS DO QUE EVIDENTE!!!

GLUP!

ZAH!

...E ENCONTRAR O GRANDE TESOURO *ONE PIECE*. VOU CHEGAR AO TOPO DO PODER DESTA ERA DOS PIRATAS!

COM O DIÁRIO DE BORDO DE ZEFF, EU VOU MONTAR DE NOVO O MEU ESQUADRÃO...

ESPERA UM POUCO AÍ!!

QUEM VAI SER O REI DOS PIRATAS SOU EU!

DON!!

TÁ QUERENDO MORRER?!

EI! SAI DAÍ!

.....

QUÊ...? Ô, SERVENTE!!

!

.....

DAQUI, EU NÃO SAIO!!

DE JEITO NENHUM.

EU SÓ DISSE A VERDADE.

NÃO PRECISA DEIXAR PASSAR, NÃO.

MAS, TUDO BEM, VOU DEIXAR PASSAR.

BANCANDO O CORAJOSO, PIVETE?

.....

NEM EU.

HUNF...

ゴオ...

EU NÃO ESTOU BRINCANDO.

CALA A BOCA E FICA QUIETO...

!

ENTÃO! TÔ ACHANDO MELHOR A GENTE NÃO IR PRA LÁ, HEIN?!

VOCÊS OUVIRAM O QUE ELE DISSE? NEM O KRIEG CONSEGUIU ATRAVESSAR A *GRAND LINE*.

?

ざわ BZZ

ざわ BZZ

DODON!

QUER UMA AJUDINHA AÍ?

VAI TER COMBATE, LUFFY?

NÃO PRECISA, NÃO. PODEM FICAR SENTADOS.

ZORO E USOPP, VOCÊS AINDA ESTÃO AÍ?

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

QUE BATALHÃO DE GENTE, NÃO?!

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ! ENTÃO, ESSES DOIS SÃO O SEU BANDO?!

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

HÃ...

...DIZIMADO EM APENAS SETE DIAS NAQUELE MAR DOS DIABOS!!!

NÃO BRINQUE COMIGO, PIVETE!!! POR MAIS IMPRUDENTE QUE EU TENHA SIDO... FOI UM ESQUADRÃO DE CINCO MIL HOMENS...

EI, ME TIRA DESSA CONTA.

VOCÊ NÃO SABE DE NADA! TEM MAIS DOIS NO BANDO!!

ビニッ! VISH!

PARECE DIVERTIDO.

VOCÊ OUVIU ESSA?! CINQUENTA NAVIOS EM UMA SEMANA!

O QUE ACONTECEU, AFINAL.....?!

O ESQUADRÃO DO KRIEG FOI DIZIMADO EM SETE DIAS?!!

S... SETE DIAS?!!

!!

SE INSISTE NESSA BRINCADEIRA, FIQUE AÍ MESMO E ESPERE UM POUCO, QUE LOGO VENHO CUIDAR DE VOCÊ!!

E VOCÊ VEM ME DIZER QUE QUER FAZER O MESMO? IMPRUDÊNCIA É APELIDO!! EU ODEIO ESSE TIPO DE PIADA.

EU VOU LEVAR A COMIDA PROS MEUS HOMENS...

DAQUI A POUCO, EU VOLTO.

DAREI A TODOS VOCÊS UMA CHANCE.

GUH!

...AGORA, PRESTEM ATENÇÃO...

VOU DEIXAR, POIS SÓ O QUE EU QUERO É O DIÁRIO DE BORDO E ESTE NAVIO.

QUEM NÃO QUISER MORRER, FUJA ENQUANTO PODE.

POR MAIS TEDIOSO QUE ISSO SEJA.

...PODE DEIXAR, QUE EU MESMO O SEPULTAREI NO MAR.

TAC...

TAC...

TAC...

MAS, SE AINDA TIVER ALGUÉM AQUI QUANDO EU VOLTAR, QUERENDO MORRER À TOA...

NÃO IMAGINEI QUE ISSO FOSSE ACONTECER...!!

EU...

SANJI-SAN, EU SINTO MUITO!!... EU NÃO PENSEI QUE...!!

.....!!

CADA COZINHEIRO DESTE RESTAURANTE AGIU POR VONTADE PRÓPRIA. SÓ ISSO.

CHEFE.

HÃ...?

NÃO PRECISA FICAR SE DESCULPANDO, RAPAZ.

ELE PRETENDE ACABAR COM O SEU RESTAURANTE, CHEFE!!

É MESMO!! TUDO COMEÇOU POR CULPA DELE!

COMO PODE?!

CHEFE!! ATÉ VOCÊ ESTÁ ACOBERTANDO O SANJI?!

.....

CALEM A BOCA, SEUS PA-MONHAS!!!

...OU PIROU DE VEZ!!! VAI NEGAR?!

OU VOCÊ ACHOU ESTA A CHANCE PERFEITA DE TOMAR O LUGAR DO CHEFE...!!

NÃO É, SANJI?! SÓ PODEM SER DUAS COISAS...

!

...QUANDO NÃO SE TEM COMIDA OU ÁGUA NO MEIO DESTA VASTIDÃO DE MAR?!!

SABEM QUAL É O TERROR E O SOFRIMENTO QUE SE SENTE...

.....

POH!

!

POR ACASO, VOCÊS JÁ EXPERIMENTARAM A SENSAÇÃO DE ESTAR PRA MORRER DE FOME?

QUEM QUISER, PODE FUGIR PELA PORTA DOS FUNDOS.

PAREM DE CHORAR SOBRE O LEITE DERRAMADO.

C... COMO ASSIM, CHEFE?

HÃ...?

ALÉM DISSO, SE SAIRMOS DAQUI, NEM TEMOS PRA ONDE IR.

...EU TAMBÉM. AQUI É O MEU LOCAL DE TRABALHO.

NÃO VOU EMBORA SEM DAR O TROCO.

NÃO... EU VOU FICAR E LUTAR.

!!

ガ=!..

TCHAC...

O MEU SENSO DE JUSTIÇA DIZ QUE EU DEVO ALIMENTAR QUEM TÁ COM FOME...

SÓ UM AVISO...

ô, GIN...

TODOS VIRAM O PODER DO DON KRIEG!! FUJAM ENQUANTO PODEM!!

V... VOCÊS SÃO DOIDOS?!

!

PORTANTO, SE EU MATAR ALGUNS DOS SEUS COMPANHEIROS, NINGUÉM VAI PODER RECLAMAR DISSO.

ドカッ!!
TOF!

MAS, DEPOIS QUE COMEREM, ELES PASSAM A SER SÓ SAQUEADORES DE PANÇA CHEIA.

ATÉ MESMO SE ESSE SUJEITO FOR VOCÊ.

EU MATO QUALQUER UM QUE TENTAR TOMAR ESTE NAVIO...

NÃO ENCHE, COZINHEIRO DE MEIA-TIGELA.

BELO TRABALHO, HEIN, SANJI?

HÃ! ALIMENTAR PRA MATAR LOGO DEPOIS...

ENTENDEU?

ゴ…
GLUP...

!!.....

É, E EU PRECISO LUTAR COM AQUELE LÁ.

SE ELE É TUDO ISSO QUE DIZ SER, UM DIA, A GENTE VAI TER QUE SE ENFRENTAR, MESMO!

FICA FRIO. ELES ESTÃO FALANDO DE FERIDOS E ESFOMEADOS.

DANE-SE ELE! A GENTE PRECISA DAR NO PÉ...!

VIRAM?! ELE NÃO É LEGAL?

FUP

FUP

VOCÊ DISSE QUE NÃO SE LEMBRA DE NADA DA *GRAND LINE*.

MAS VOCÊ PASSOU POR LÁ, ENTÃO.

HÃ...?

FALANDO NISSO, GIN...

...ELE APARECEU TÃO DE REPENTE...

TUDO AQUILO QUE ACONTECEU NO SÉTIMO DIA JÁ DENTRO DA *GRAND LINE*... NÃO CONSIGO ORGANIZAR AS IDEIAS DENTRO DA MINHA CABEÇA.

EU DISSE A VERDADE SOBRE NÃO ME LEMBRAR DE NADA... AINDA NÃO SEI SE FOI UM SONHO OU REALIDADE...

!!

UM ÚNICO HOMEM...

...QUE ACABOU COM TODO UM ESQUADRÃO DE CINQUENTA NAVIOS...!!

TÁ BRIN-CANDO?!!

HÃ?!!

FOI UM HOMEM SÓ QUE ACABOU COM A FROTA DE VOCÊS?!!

SE NÃO TIVESSE VINDO UMA TEMPESTADE NAQUELE MOMENTO...

...NOSSO NAVIO TAMBÉM TERIA SIDO DESTRUÍDO.

NÃO DEU TEMPO NEM DE RACIOCINAR...

OS NAVIOS DO ESQUADRÃO FORAM AFUNDANDO UM ATRÁS DO OUTRO...

TENHO TANTO MEDO, QUE NÃO CONSIGO SEQUER ACEITAR AQUILO COMO REALIDADE...!!

AQUELE HOMEM PARECIA CONSEGUIR MATAR OS OUTROS SÓ COM O OLHAR...

A VERDADE É QUE A GENTE NÃO SABE DIREITO QUANTOS NAVIOS NOSSOS SOBRARAM...

O QUÊ?!!

NÃO QUERO NEM ME LEMBRAR DAQUELE OLHAR AFIADO COMO DE UM GAVIÃO!!!

Capítulo 49

Tempestade

E... ESTÁ DIZENDO... QUE UM ÚNICO HOMEM... ACABOU COM TODO O ESQUADRÃO PIRATA DO KRIEG...?!!

...ESSE...

...SÓ PODE SER O "HOMEM DOS OLHOS DE GAVIÃO".

.....

"HOMEM DOS OLHOS DE GAVIÃO"...!!!

H...

MAS UMA FAÇANHA DESSAS...

...É SUFICIENTE PRA SABER QUE FOI ELE...!!

VOCÊ TER SENTIDO QUE O OLHAR DELE...

...PARECIA O DE UM GAVIÃO NÃO PROVA NADA...

SEI LÁ... QUEM SERÁ?

QUEM É ESSE?

ガボーン

GABOON!

O... O...

O... OLHOS DE GAVIÃO ...?!!

SEGUNDO O JOHNNY, ELE JÁ VEIO NESTE RESTAURANTE...

HÃ?!

É O HOMEM QUE EU PROCURO...

AH, AQUELE IDIOTA QUE ESTAVA TÃO ALCOOLIZADO, QUE PEGOU FOGO E EXPLODIU?

É MESMO. AQUELE QUE FICOU VERMELHO DE TANTO BEBER VINHO.

O ÚNICO QUE EU ME LEMBRO FOI O "HOMEM DOS OLHOS DE PIMENTÃO"...

O "HOMEM DOS OLHOS DE GAVIÃO", AQUI...?

AQUILO FOI UM ESPETÁCULO!

NÃO É NADA...

O QUE TEM O JOHNNY? O QUE ELE DISSE?

"AQUELE CARA QUE O ANIKI PROCURA... O SUJEITO DOS OLHOS DE GAVIÃO TAMBÉM APARECE POR LÁ."

O IDIOTA SE CONFUNDIU...!!

.....!!

PAREM DE BRINCAR COM ISSO!! ESTÃO INSINUANDO QUE FOMOS DESTRUÍDOS POR UM MOTIVO IDIOTA DESSES?!!

VAI VER, VOCÊS ATRAPALHARAM A SONECA DELE...

A GENTE NÃO FEZ NADA! FOI TUDO DE REPENTE.

...É PORQUE VOCÊS DEVEM TER FEITO ALGO DE MUITO RUIM PRA ELE.

...SE ELE SE DEU AO TRABALHO DE ENFRENTAR UMA FROTA INTEIRA...

...QUE A *GRAND LINE* É UM LUGAR INÓSPITO ASSIM.

NÃO SE IRRITE. SÓ ESTOU DIZENDO...

VOCÊ NÃO TEM NENHUMA NOÇÃO DE PERIGO?!!

É ASSIM QUE TEM QUE SER!!

HMMM! GOSTEI...!!

SHI SHI SHI!

ELE TÁ DIZENDO QUE QUALQUER COISA PODE ACONTECER POR LÁ.

?

...ENTÃO, EU VOU PRA *GRAND LINE* TAMBÉM.

AGORA, O MEU OBJETIVO TÁ DEFINIDO.

SE É LÁ QUE AQUELE SUJEITO ESTÁ...

TEM RAZÃO, MENOS NA PARTE SOBRE "IDIOTAS".

!

?

...VOCÊS SÃO UM BANDO DE IDIOTAS. SÃO DO TIPO QUE PERDEM A VIDA NA PRIMEIRA OPORTUNIDADE.

.....

MAS SÓ EU POSSO DIZER SE ISSO É IDIOTICE OU NÃO.

DESDE O MOMENTO EM QUE EU DECIDI ME TORNAR O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO, ESTOU MAIS DO QUE PREPARADO PRA PERDER A VIDA.

QUANTA BESTEIRA.

...TSC!

NÃO MENTE, VAI...

EU TAMBÉM, CLARO. ISSO É COISA DE MACHO.

EU TAMBÉM, EU TAMBÉM!

NA, HÃ, HÃ, HÃ!

HÃ.

ゴスッ

THUNC!

.....

HE...

ヘ...

!

Ô, SEUS RETARDADOS!! VOCÊS NÃO ENTENDEM O QUE TÁ ACONTECENDO?!!

.....

É O NAVIO DO PIRATA MAIS TEMIDO DE TODO O EAST BLUE!!

AQUELE NAVIO PARADO NA FRENTE DO RESTAURANTE...

VÊ SE ACORDAM E ENCARAM A SITUAÇÃO! SE BOBEAR, VAMOS TODOS MORRER!!!

...É O SUPERGALEÃO DE DON KRIEG, O ALMIRANTE DA FAMOSA ARMADA PIRATA!!!

ゴオオ

GOOOOOOH...

オオオ

ガッ NHAC! ガッ NHAC!

CHOMP! CHOMP! CHOMP!

バク バク ボブ

ばっ VAPT!!

BUOOOOOO

ウオオオオオ

UOOOOH!

ESTA-MOS SAL-VOS !!!

VOLTAMOS VIVOS DO "CEMITÉRIO DOS PIRATAS"!!!

FOMOS LIBERTADOS DO PESADELO...!!

WAAH

WAAH

PARECE ATÉ UM SONHO!!

QUE BOM! ESTAMOS VIVOS!!

WAR

...PODEREMOS PARTIR DE NOVO PRA GRAND LINE...

ISSO MESMO. SIGNIFICA QUE, AGORA...

HÃ?!!

!!

...DE NOVO PRA LÁ...?!

NÓS VAMOS...

QUE CARAS SÃO ESSAS...?

HM?

UAH!!

!!?

DON!

MAIS ALGUMA RECLAMAÇÃO?

ALGUÉM MAIS?

...OOOH!!!

...OH...

OS TRIPULANTES SÃO SÓ COZINHEIROS MAL-ENCARADOS. DÁ PRA ACABAR COM ELES DE MÃOS ATADAS.

PRIMEIRO, VAMOS ABANDONAR ESTE NAVIO VELHO QUASE AFUNDANDO E TOMAR O RESTAURANTE FLUTUANTE.

OOOOOOOOH...

VAMOS PROTEGER O NOSSO RESTAURANTE FLUTUANTE!!!

ELES ESTÃO VINDO! DEU PRA OUVIR OS URROS!!

OOOOH...

OOOOOOOH...

OOOOH...

SAIAM DA FRENTE, SEUS COZINHEIROS PANACAS!!!

OOOOH...

OOOOOH...

ZBLAAAAM!!
RESTAURANT
BARATIE
!!!?

HÃ...?!

!!?

ドワーン

THUNC!

O QUE FOI ISSO ?!!

ゴゴゴゴ

GOOOOOH...

!?

O QUE ACON-TECEU ?!!!

UAAAAAAH!!

DON KRIEG!!! O NOSSO NAVIO...!!!

ゴゴゴゴゴゴゴ

GOOOOOH...

FOI CORTADO AO MEIO!!

CORTADO? CORTADO AO MEIO?!! UM SUPERGALEÃO DESSE PORTE?!! NÃO PODE SER...

KABRRRRUM...

ドゴゴゴゴゴゴ

ISSO...!!! ISSO É IMPOSSÍVEL!!!!

DROGA!! PODE SER TARDE DEMAIS!!!

DASH!!

だだんっ!!

ESSA NÃO! NAMI, YOSAKU E JOHNNY ESTÃO NO NAVIO AO LADO!!

ANTES QUE LEVEM O NAVIO INTEIRO!!!

わぁあああぁ

WAAAAAAH...

LEVANTAR ÂNCORAS!!!

SIM, SENHOR!

CADÊ O NOSSO NAVIO?! ELE SUMIU?! E A NAMI?!!

YOSAKU!! JOHNNY!! VOCÊS ESTÃO BEM?!!

ANIKIIII...!!!

ANIKI!!

SPLASH!

O NAVIO... NÃO TÁ MAIS AQUI...!!

É QUE... SINTO MUITO, ANIKI...!!!

バシャ

SPLASH!

バシャ

SPLASH!

LEVOU ELE COM TODO O NOSSO TESOURO JUNTO!!!

"DIGA QUE, QUEM SABE, UM DIA, A GENTE AINDA SE ENCONTRA POR AÍ!" ♡

"ENTÃO, TCHAU! AH, DÁ UM RECADO MEU PRA ELES?"

A ANEKI!! A NAMI!!

O QUÊ?!!!

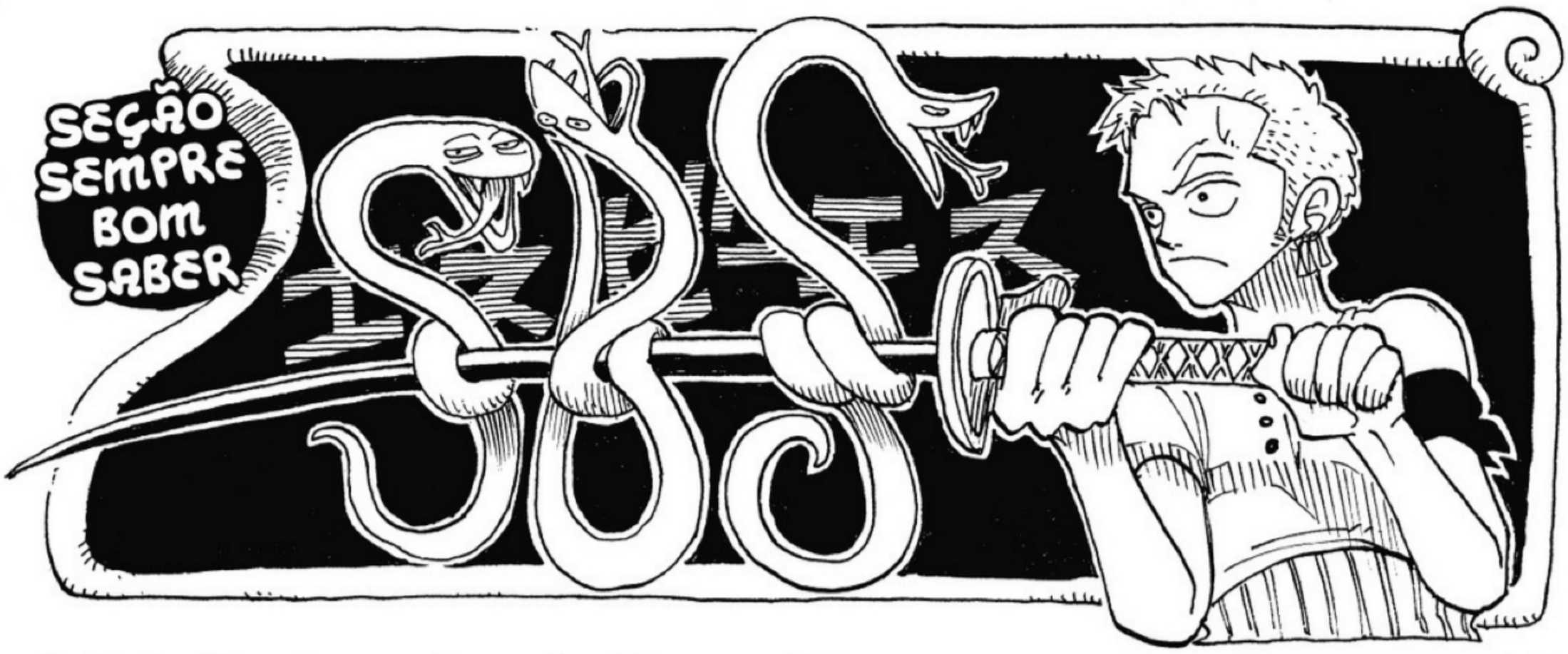
HÃ...?!!!

AQUELE ALI É O...!!

ゴオオオオ GOOOOH...

A...

.....!



L: Todos já conhecem alguns dos Akuma-no-Mi, como, por exemplo, o Gomugomu-no-Mi e o Barabara-no-Mi. Agora, ouçam o nome do fruto que eu inventei: Gerogero-no-mi ("gero" significa "vômito" em japonês). Quem o come passa a vomitar tanto, que ninguém mais conseguirá se aproximar. Superútil.

O: *Coma você.*

L: Nenhum dos Buggy desenhados pelo Oda-sensei até agora aparece de boca fechada (se eu não me engano). Adoraria ver o Buggy de lábios cerrados.

L: Você prometeu que descobriria as medidas do corpo da Nami!! Quando vai cumprir essa promessa?!!

O: *Hu, hu... Eu arranjei um forte aliado pra essa tarefa. Os olhos dele são de uma precisão impressionante. Ele consegue acertar o manequim de qualquer garota em apenas uma olhada. Não é mesmo, Sanji, o cozinheiro tarado?!*

S (Sanji): *Qual é, otário?! Não sou tarado, não. Eu apenas sou apaixonado pelas mulheres!! Mas foi muito bom você ter me chamado. Esse tipo de missão é comigo mesmo. Sem contar que a Nami é uma gracinha... Também tem um corpão! Pelos meus cálculos... Busto 86cm, cintura 57cm, quadril 86cm! Tenho certeza!! Ela realmente é uma gracinha... Disseram que é uma ladra, mas ainda gosto dela...*

O: *Pronto. Promessa cumprida. Valeu, Sanji!* **POW!!** *Ai, ai?!*

N (Nami): *O que você pensa que está fazendo?*

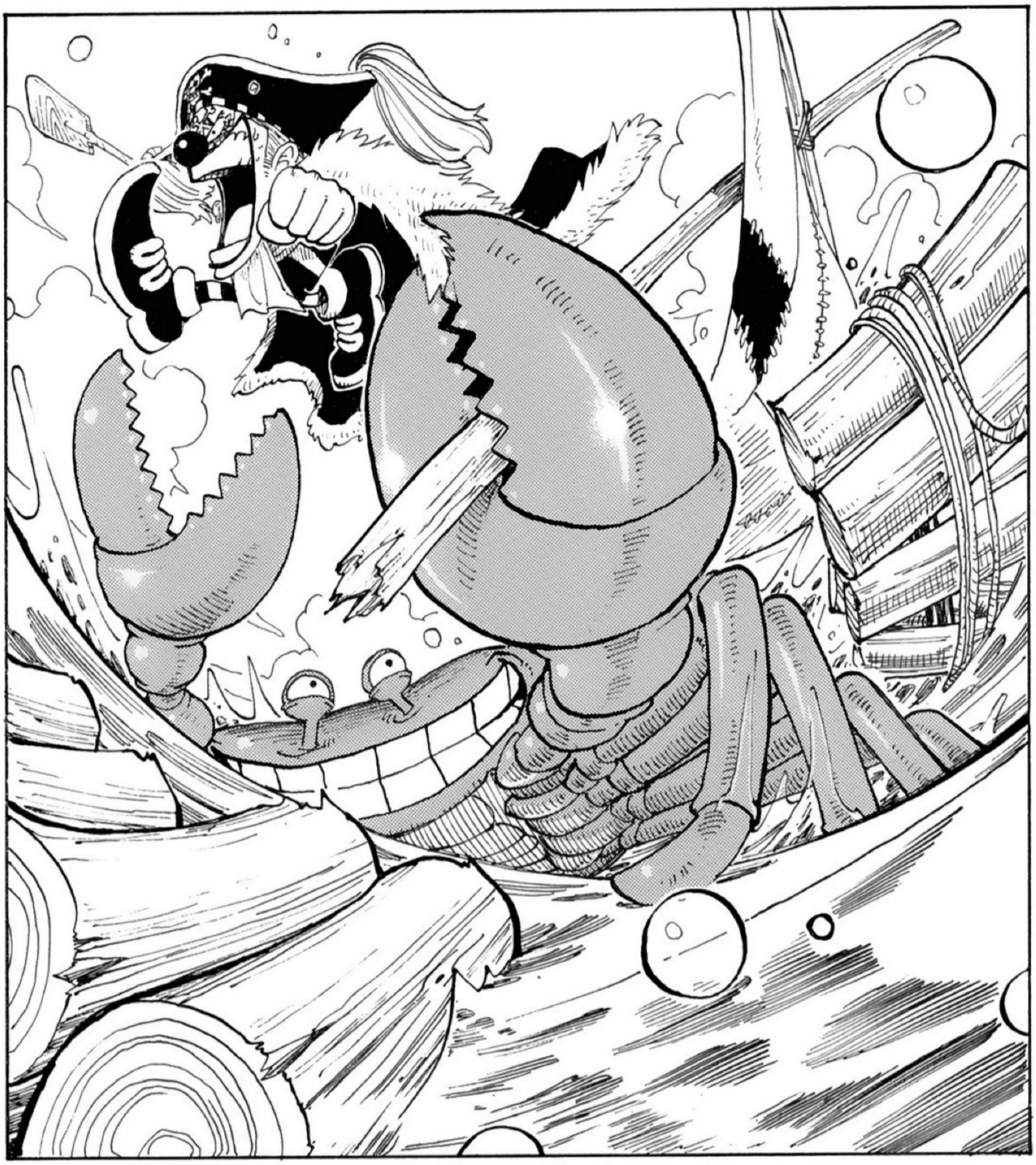
O: *UAH! Nami! Essa não... Erramos nas medidas?*

N: *Não, não. O Sanji acertou todas. E, tudo bem, não é nada que tire pedaço, né? Agora, já posso ir embora. Até logo.* **TAP TAP TAP...**

O: *Hm...? Ops!! Essa não!! Ela surrupiou minha carteira!! AAAAAH...*

Capítulo 50

O caminho de cada um



As aventuras do Bando do Buggy – Parte 11

O caranguejo assassino

GOOOOOH...

UAAAAAAH!

SINTO MUITO, ANIKI!!!

WAAAAAAH...

わあああああ

NÃO SEI... TALVEZ ALGUM EXPLOSIVO NO NAVIO DELES TENHA DETONADO!

O QUE ACONTE-CEU...?!!

RESTAURANT

RATTLE

!

O QUE FOI, NAMI-ANEKI? ESTÁ HÁ HORAS OLHANDO PRA ESSA LISTA DE PROCURADOS.

MAS DIZEM QUE COMEÇOU A VANDALIZAR DE NOVO.

ELE ESTEVE QUIETO POR UM TEMPO...

びぇ!! BZZ!!

びぇ!! BZZ!!

OOOH, VOCÊ SABE ESCOLHER BEM, É UMA DAS MAIORES RECOMPENSAS.

NÃO É NADA.

NÃO...

MAS É MELHOR NÃO TENTAR PEGAR ESSE.

HM?

AH, É?

APESAR DE QUE O PRÊMIO DE VINTE MILHÕES DE BERRIES É MUITO ATRAENTE!

MAS A FORÇA QUE ESSE SUJEITO TEM...

ATÉ A GENTE FICARIA POR UM TRIZ ENFRENTANDO ELE.

TAP スタ

TAP スタ

HÃ?

DÁ PROS DOIS VIRAREM PRA LÁ?

? ?

HÃ? MAS A GENTE NÃO PRETENDE FICAR NESTE NAVIO POR MUITO TEMPO...

É! EU TROUXE TUDO PRA CÁ.

EI... NAMI-ANEKI? ISSO AÍ... NÃO É O TESOURO QUE ESTAVA NO NOSSO NAVIO?

ズ'IL ZRR ZRR

ズ'IL...

F... FICA À VONTADE, A GENTE NÃO VAI OLHAR!

AH... T-TROCAR DE ROUPA? AGORA...?!

BOH! ぽっ♥

T-TUM ドキ

T-TUM ドキ

T-TUM ドキ

NÃO QUERO QUE VOCÊS ME VEJAM PELADA.

EU QUERO TROCAR DE ROUPA!

ISSO, SÓ UM SEGUNDINHO.

É MESMO... SÓ UM POUQUINHO.

HM?

A... ACHO QUE NÃO FAZ MAL OLHAR SÓ UM POUQUINHO, NÉ...?

POH

A NAMI-ANEKI É DESINIBIDA, MESMO, HEIN?

HÃ?!

QUÊ?!!

O QUE É QUE VOCÊ TÁ FAZENDO, NAMI-ANEKI?!!

SWASH!

TCHIBUM!

E ESTE NAVIO É UM NAVIO PIRATA.

EU NUNCA DISSE QUE TINHA ACEITADO SER COMPANHEIRA DELES. EU SÓ DISSE QUE COOPERARIA. AH... E EU TAMBÉM SEI QUE VOCÊS NÃO SÃO PIRATAS...

DOON!

K-K-K

HE, HE!

O QUE EU ESTOU FAZENDO? SÓ O MEU TRABALHO, UÉ! EU SOU UMA LADRA ESPECIALIZADA EM ROUBAR PIRATAS! ♡

...MAS FOI BEM DIVERTIDO!

O TEMPO QUE PASSEI COM ELES FOI CURTO...

DÃÃÃ...

...MAS VOU ABRIR UMA EXCEÇÃO E LEVAR O TESOURO DE VOCÊS, TÁ?

!.....

HEIN?

DIGA QUE, QUEM SABE, UM DIA, A GENTE AINDA SE ENCONTRA POR AÍ! ♡

ENTÃO, TCHAU! AH, DÁ UM RECADO MEU PRA ELES?

E DEVOLVA O NOSSO TESOURO!!

O PESSOAL DEIXOU A GENTE VIGIANDO ESSE NAVIO!!!

E... ESPERA! ISSO É SACANAGEM, ANEKI!!!

E AGORA, O QUE É ISSO?!

KABOOM!

!!

SÓ PRA PIORAR A SITUAÇÃO!!!

DROGA!! MULHERZINHA MISERÁVEL!! EU SABIA QUE ELA NÃO IA FICAR QUIETA POR MUITO TEMPO!!!

POW!

TADAM!!

E FOI DESSE JEITO QUE ELA FUGIU!!!

É O GOING MERRY...!!

O QUÊ?!

PERAÍ! AINDA DÁ PRA VER O NAVIO!!

MAS O NAVIO É IMPORTANTE!

DEIXA ELA. PRA QUE IR ATRÁS DESSA LADRA?

ZORO! USOPP!!

LEMBRA QUEM DEU AQUELE NAVIO PRA GENTE...?!!

ELE AINDA TÁ INTEIRO.

YOSAKU! JOHNNY! E O BARCO DE VOCÊS DOIS?!

...QUE NÃO SEJA ELA!!!

E EU NÃO QUERO OUTRA NAVEGADORA PRO MEU NAVIO...

VEM, USOPP! VAMOS!!

...ESSE CAPITÃO, VIU...? SÓ DÁ TRABALHO.

TÁ BOM...!

T... TÁ!

!

E UMA DÍVIDA COM ESTE RESTAURANTE!

EU VOU FICAR. AINDA TENHO COISAS A RESOLVER...

E VOCÊ, LUFFY?!

ZORO-*ANIKI*! O BARCO ESTÁ PRONTO.

EU SEI.

É ELE!!!

!!

A SITUAÇÃO NÃO É DAS MELHORES.

TOME CUIDADO.

ゴゴゴゴゴ

GOOOOOH...

O SUJEITO QUE DIZIMOU A NOSSA FROTA!!!

DON KRIEG!!! É AQUELE CARA!!!

GOOOOOH...

VEIO NOS MATAR!!!

ELE NOS SEGUIU ATÉ AQUI!!!

...É O "HOMEM DOS OLHOS DE GAVIÃO" ...?!!

ドクン

T-TUM!

ドクン

T-TUM!

QUER DIZER QUE... AQUELE...

MAL-DITO...

NÃO TÁ CARREGANDO NENHUMA ARMA ESPECIAL...

MAS PARECE UM SUJEITO COMUM...

...FOI ELE QUE ACABOU DE DESTRUIR O NAVIO DO KRIEG?!

...AFUNDOU CINQUENTA NAVIOS SOZINHO...?!

AQUELE... É O SUJEITO QUE...

...QUER DIZER QUE ELE CORTOU AQUELE GALEÃO AO MEIO COM UMA ÚNICA ESPADA?!

OOOOOH...

NÃO PODE SER...!

A ARMA DELE ESTÁ LÁ, NAS COSTAS!

AQUELE QUE CHEGOU AO TOPO DO TOPO DE TODOS OS ESPADACHINS DO MUNDO.

ISSO MESMO... "OLHOS DE GAVIÃO" É A ALCUNHA DE UM GRANDE ESPADACHIM.

DON!

MIHAWK
OLHOS DE GAVIÃO
O maior espadachim
do mundo

GOOH...

É O FIM...

BRR ブル BRR ブル

BRR ガタ ガタ BRR

.....!!

.....

Ô, DESGRAÇADO!! O QUE QUER DA GENTE?! POR QUE VEIO ATRÁS DE NÓS?!!

PRA PASSAR O TEMPO.

!!!

VAI SE DANAAAR!!!!

B-BOOM!!

!!?

OOOOH...

FUP...

FUP...

ELE MUDOU A TRAJETÓRIA DAS BALAS SÓ COM A PONTA DA ESPADA.

NÃO. FOI ELE QUE DESVIOU AS BALAS. TIROS NÃO ADIANTAM.

HÃ...?!! A... A GENTE ERROU A MIRA?!!!

T(HAC...!

SEM SUAVIDADE, NÃO HÁ FORÇA.

E QUEM É VOCÊ?!

NUNCA VI UMA TÉCNICA TÃO SUTIL.

VOCÊ CORTOU ESSE NAVIO AO MEIO COM ESSA ESPADA?

CORRETO.

...É O MELHOR DO MUNDO.

DE FATO...

...COM QUE OBJETIVO?

EU ME AVENTUREI PELOS MARES SÓ PRA ENCONTRAR VOCÊ!!

SHRR...

EI... ESSE NÃO É O...?!

T... TRÊS ESPADAS...?!

ENTÃO, VEM LUTAR COMIGO.

QUER PASSAR O TEMPO?

SER O MELHOR DO MUNDO.

GUH!

...ESSE DAÍ...?!

...O CAÇA-PIRATAS...

O QUÊ?!!

どよっ!!

OOOH!!

ESSE CARA É O ZORO!! É RORONOA ZORO... DO ESTILO DAS TRÊS ESPADAS!!!

...CRIATURINHA FRACA.

SINTO PENA DE VOCÊ...

.....

ANIKI...

O QUE ELE TÁ FAZENDO?! O NOSSO NAVIO TÁ INDO EMBORA!

PORTANTO, NÃO SEI SE VOCÊ ME APONTA ESSA ESPADA POR BRAVURA...

...A CLARA DIFERENÇA DE HABILIDADE ENTRE NÓS DOIS.

UM VERDADEIRO ESPADACHIM TERIA CONDIÇÕES DE DISTINGUIR...

E PRA CUMPRIR UMA PROMESSA FEITA A UMA AMIGA.

É PELA MINHA AMBIÇÃO.

...OU POR MERA IGNORÂNCIA.

DON!

DON!

ゴク GLUP...!! ....!!

ELES ATÉ QUE FORAM LEGAIS...

...SERÁ QUE ELES AINDA ME ACEITARIAM DE VOLTA COMO COMPANHEIRA...?!!

SNIF

SNIF...

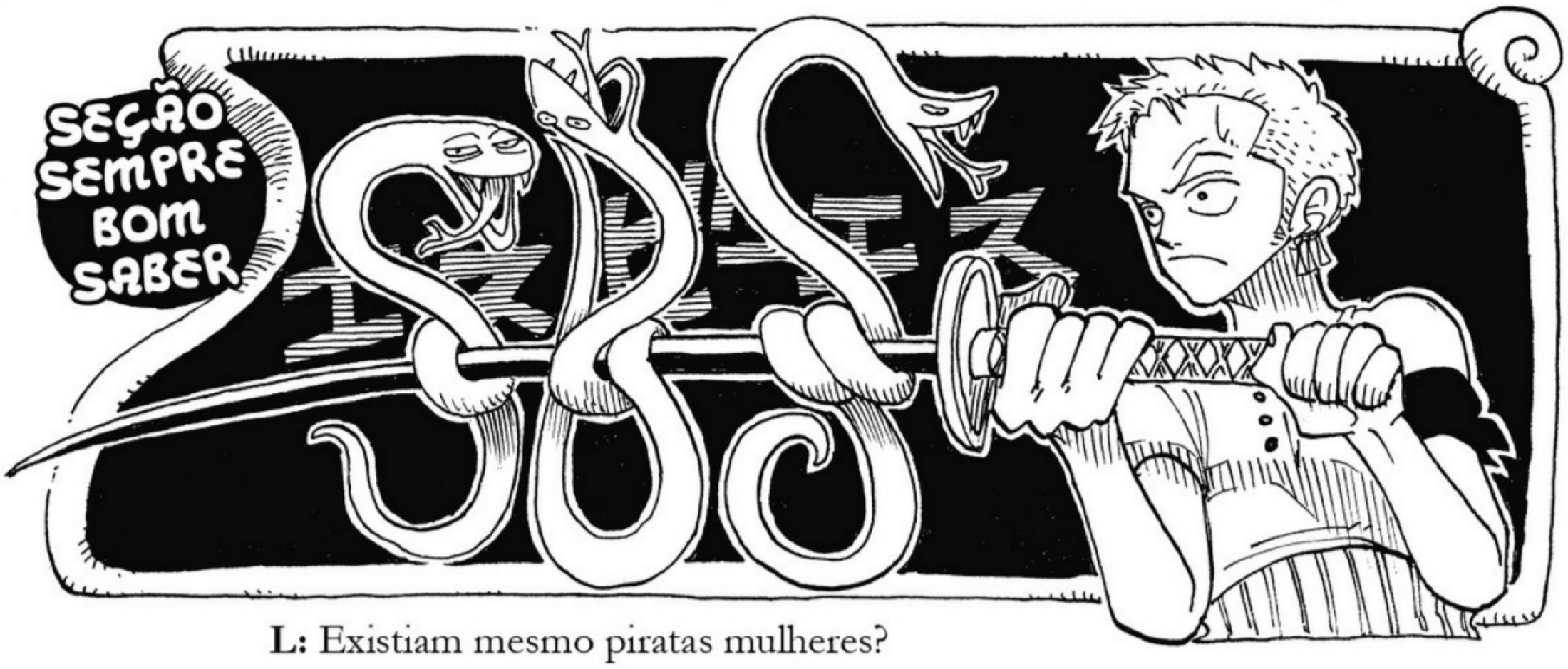
...OS VEREI DE NOVO...?

SERÁ QUE UM DIA...

BELLEMERE-SAN...!!!

SNIF

QUERIA TANTO SER LIVRE...



L: Existiam mesmo piratas mulheres?

O: Sim. Contudo, antigamente era considerado azar embarcar mulheres no navio; por isso, muitas se vestiam de homem. Mary Read e Anne Bonny eram piratas mulheres que lutavam mais bravamente do que muito marmanjo por aí. A pirata chamada Alwida, que foi modelo da minha personagem Alvida, era capitã de um navio tripulado apenas por mulheres, todas piratas.

L: Lendo o primeiro volume de um antigo mangá chamado "Oni ga Kitarite", de Shinga Gin, achei o segundo quadro da página 16 muito parecido com os traços do Oda-sensei. O mestre já foi assistente dele ou coisa parecida?

O: Como essa pergunta é recorrente, vou responder logo de uma vez. Eu, Eiichiro Oda, Hiroyuki Takei, Shinga Gin e Mikio Itoo somos todos companheiros, da época em que éramos assistentes do mangá "Rurouni Kenshin" ("Samurai X", no Brasil). Por isso, já ajudei várias vezes o Gagin nii-san nos mangás dele também. O Shinya Suzuki, que se lançou recentemente como autor, também era um dos assistentes e já me ajudou algumas vezes no "One Piece". É essa a nossa ligação, OK?

L: Fui ao cabeleireiro e pedi pra que cortassem o meu cabelo como o do Zoro. Saí de lá parecendo um monge budista. Como faço pra que o cabeleireiro acerte da próxima vez?

O: Diga que quer um corte "muito macho".

L: No capítulo 37, o homem que capturou o falso Capitão Kuro era o "Morgan Mão de Machado"? Meus amigos dizem que é parecido.

O: É o próprio. Aquela captura o levou do posto de simples marujo ao de tenente-comandante. Depois, com seus próprios punhos, ele subiu ao posto de capitão e lhe deram uma das bases pra tomar conta. Já naquela época, o Kuro deve ter farejado alguma semelhança entre ele e o Morgan.

Capítulo 51

Roronoa Zoro se rende ao mar

As aventuras do Bando do Buggy – Parte 12

A misteriosa mulher pirata

DODON!

E INUTILMENTE.

...NÃO PENSEI QUE FOSSE ENCONTRAR VOCÊ TÃO CEDO...

SENDO BEM SINCERO...

...CONTRA ZORO, O CAÇA-PIRATAS...!!

O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO...

NINGUÉM É MAIS FORTE DO QUE O *ANIKI!!!*

O QUE AQUELE SUJEITO FEZ COM O MEU NAVIO...?!

EI! QUE PALHAÇADA É ESSA?

ZPOH!

EU NÃO SOU UM SELVAGEM IRRACIONAL QUE USA TODA A SUA FORÇA PRA CAÇAR UM COELHO.

POR MAIS QUE VOCÊ SEJA UM ESPADACHIM CONHECIDO POR ESTAS REDONDEZAS...

...SEPARADOS PELA *RED LINE* E PELA *GRAND LINE*.

MAR DO NORTE
NORTH BLUE

GRAND LINE

MAR DO LESTE
EAST BLUE

MAR DO OESTE
WEST BLUE

RED LINE

MAR DO SUL
SOUTH BLUE

...ESTE É O *EAST BLUE*, O MAIS PACATO DE TODOS OS QUATRO MARES...

...O SEU ADVERSÁRIO...?!

TEM COMO PARAR DE MENOSPREZAR...

GRR...

MAS, INFELIZMENTE, NÃO TENHO NENHUMA LÂMINA MENOR DO QUE ESTA.

DASH!!

VOCÊ SE ARREPENDERÁ DEPOIS QUE MORRER!!!

ONI...!!!

VAP!!

É BOM QUE CONHEÇA AGORA A VASTIDÃO DESTE MUNDO.

GOOH!!

O SAPO QUE CRESCE DENTRO DO POÇO NÃO CONHECE O OCEANO...

...GIRI!!!!! CORTE DEMO-NIACO!!!!!

-CLANCH!!

!!?

UH...

.....!!!

BLOQUEOU UM GOLPE INFALÍVEL, CAPAZ DE LANÇAR O INIMIGO LONGE!!

ELE SE DEFENDEU DO ONIGIRI DO ANIKI!!!

ZORO...?

É LOUCURA... NÃO PODE ESTAR TÃO LONGE ASSIM...!!

ISSO É IMPOSSÍVEL...!!!

NÃO PODE SER...

N... NÃO CONSIGO ME MOVER... O QUE ELE FEZ?! NUNCA NINGUÉM CONSEGUIU SE DEFENDER DESTE MEU GOLPE, MUITO MENOS COM UM BRINQUEDO DESSES...

EU NÃO POSSO ESTAR TÃO LONGE ASSIM DO MEU SONHO!!!

UEAAAAAH!!

KLAM!

KLIM!

KLIM!

KLIM!

KLIM!

KLIM!

UAAAAAAAAAAAAAAAAH!!

QUE DIFERENÇA É ESSA ENTRE NÓS DOIS? EU NÃO POSSO SER TÃO INFERIOR ASSIM A ELE!!

ｱﾞｷｭ!! GUH!!

TOF!!

UAH!!

KLIM!!
KLIM!!
KLIM!!
KLIM!!
QUE ESTILO GROSSEIRO...
VAI, ANIKI !!!
PARA DE BRINCAR, ANIKI!!! ACABA LOGO COM ELE!!!
KLIM!!
KLIM!!
KLIM!!
K-KLIM!!
K-KLAM!!
KLIM!!
KLIM!!
ELE ESTÁ SE DEFENDENDO DE TODOS OS GOLPES DO RORONOA ZORO COM AQUELA FAQUINHA DE NADA...!!!
"...EU TAMBÉM QUERIA SER A MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO!!"
"TENHO INVEJA DE VOCÊ, ZORO... POR VOCÊ SER HOMEM!"
EU CHEGUEI ATÉ AQUI PRA VENCER...!!!!
...PRA SER DERROTADO POR UMA FACA DESSE TAMANHO!!!
EU NÃO LUTEI COM ESTA ESPADA ATÉ HOJE...
KLIM!!
KLIM!!
KLAM!!

"VOU ME TORNAR O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO, PRA QUE O MEU NOME CHEGUE ATÉ ELA NOS CÉUS!!!"

"EU VOU SER FORTE POR MIM E POR ELA!!!"

EU VIM PRA DERROTAR ESSE CARA!!!

"VAMOS COMPETIR PARA VER QUEM VAI SER!!!"

"UM DIA, EU OU VOCÊ, UM DE NÓS DOIS SERÁ O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO!!"

TÁ PRO-METIDO!

VOCÊ É POR UM TIQUINHO DE NADA MAIS FORTE DO QUE A GENTE!! NOS CONSIDERE SEUS SEGUIDORES!!

...YOSAKU E JOHNNY!!!

NÓS SOMOS OS DESTEMIDOS CAÇADORES DE RECOMPENSAS...

DODON!

É O ZORO, O CAÇA-PIRATAS!!!

WAAH

WAAH

UAAAAAH!!

CRIATURINHA FRACA...

QUE FARDO É ESSE QUE CARREGA?

POR QUE ALMEJA TANTO SER FORTE?

VOCÊ VAI PAGAR PELO QUE DISSE...!

COMO É QUE É?! CHAMOU O ANIKI DE FRACO, SEU CRETINO ?!!!

PAREM! NÃO SE METAM, YOSAKU!! JOHNNY!!!

LUFFY...

FIQUEM QUIETOS...!!

KLAM!!

GWAH!

GOOOOH!!

TORA-
GARI...

ZAZAH!!

"...ISSO É O MÍNIMO QUE VOCÊ PRECISA SER!!!"

"GOSTEI... O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO!! PRA SER COMPANHEIRO DO REI DOS PIRATAS..."

O MELHOR DO MUNDO...

GOOH!!

A CAÇADA AO TIGRE !!!

ZBLAM!!

PUF

PUF

ANIKI!!!!

?

TSS...

PING
ボタ

PING
ボタ...

G-GUH...

POR QUE NÃO SE AFASTA?

QUER QUE EU PERFURE O SEU CORAÇÃO?

...ESTARIA QUEBRANDO TODAS AS PROMESSAS E DECISÕES IMPORTANTES QUE FIZ ATÉ HOJE...

...E NUNCA MAIS CONSEGUIRIA VOLTAR PRA ONDE ESTOU AGORA...

SEI LÁ... NEM SEI POR QUÊ...

MAS EU SINTO... QUE SE EU DER UM PASSO PRA TRÁS...

PING
ポタ

PING
ポタ

ISSO SE CHAMA DERROTA.

SIM.

MESMO QUE MORRA...?

PING

PING

HE, HE... ENTÃO, DE FATO, NÃO POSSO SAIR DAQUI.

PREFERE A MORTE A SER DERROTADO.

QUANTA DETER-MINAÇÃO...!!!

PREFIRO MORRER.

ZLUB...

!

RAPAZ... DIGA O SEU NOME.

PUF!
ハ
ア

PUF...
ハア...

DON!!

RORONOA ZORO.

...VOU ATIRÁ-LO AO MAR COM A MINHA ESPADA NEGRA, A MAIS FORTE DO MUNDO.

ENTÃO, COM TODO O RESPEITO QUE UM ESPADACHIM MERECE...

DON!!

ME LEMBRAREI DE VOCÊ.

FAZ TEMPO QUE NÃO VEJO UMA CRIATURA DE FORÇA SUPERIOR.

VAI USAR A MESMA ESPADA QUE CORTOU O NAVIO AO MEIO...!!!!

ELE SACOU A ESPADA...!!!

ADEUS!!!

VUP!!

OOOOH...

ESSE VAI SER O MEU ÚLTIMO GOLPE... SE ERRAR, VOU MORRER...

SEREI O MELHOR DO MUNDO OU UM HOMEM MORTO...!!!

ANIKI, DESISTE! SAI DAÎ!!

.....

!!

GOOH!

TÉCNICA SECRETA DO SANTOU-RYU!!!

DON!

SAN-
ZEN
SEKAI!!
TRÊS
MIL
MUN-
DOS
!!!!

GOOOOH...

KLIM...

NÃO DEI
CONTA...

...PERDI.

!!

DIANTE
DA FORÇA...
DO MELHOR DO
MUNDO...!!!

NUNCA
PENSEI QUE
EU PUDESSE
PERDER...

GERF!

!

POR QUÊ...?

VRUP...

ADMIRÁVEL.

...É A VERGONHA DE UM ESPADACHIM.

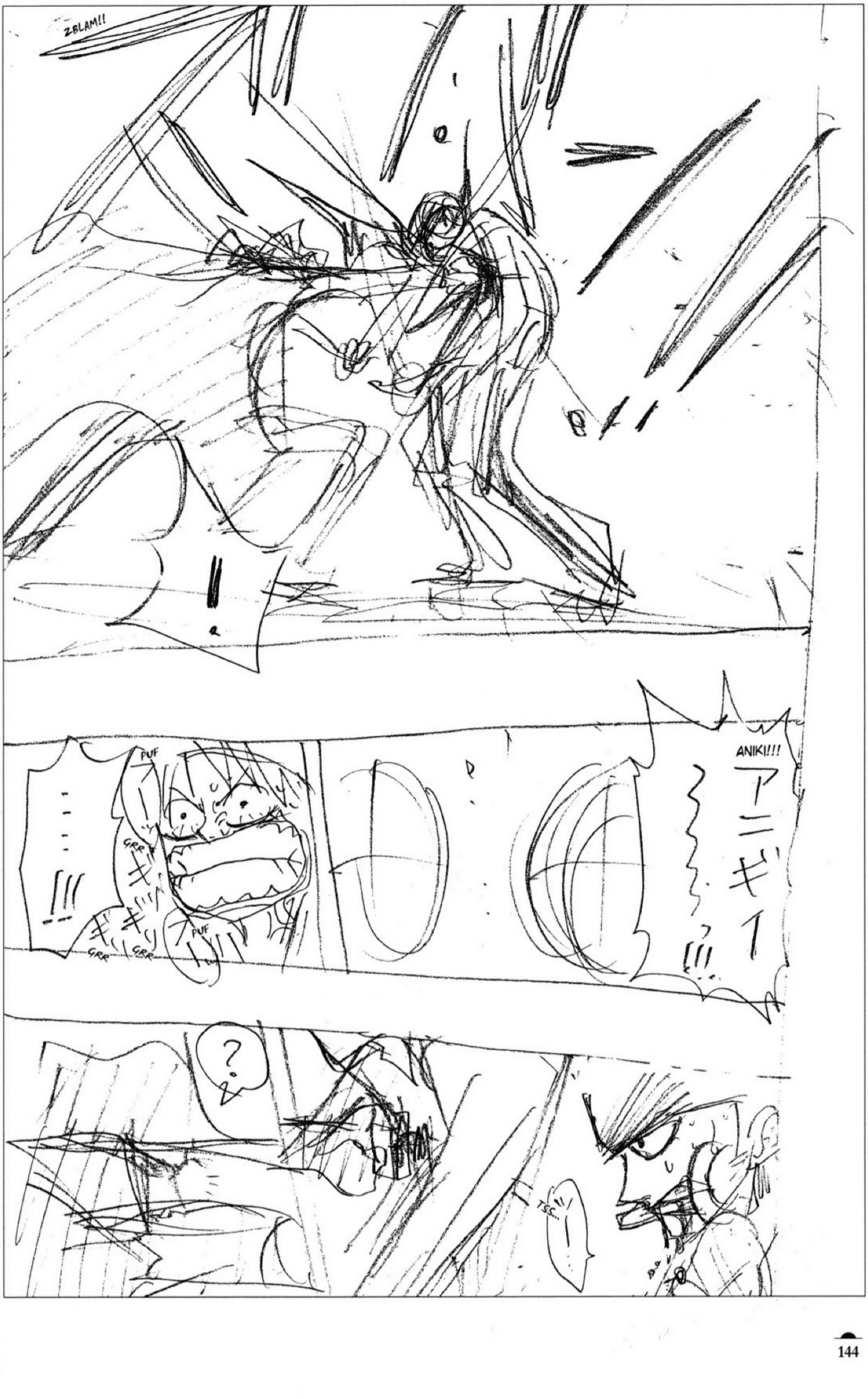
HU!

PORQUE SER FERIDO PELAS COSTAS...

ZORO!!

ZASH!!

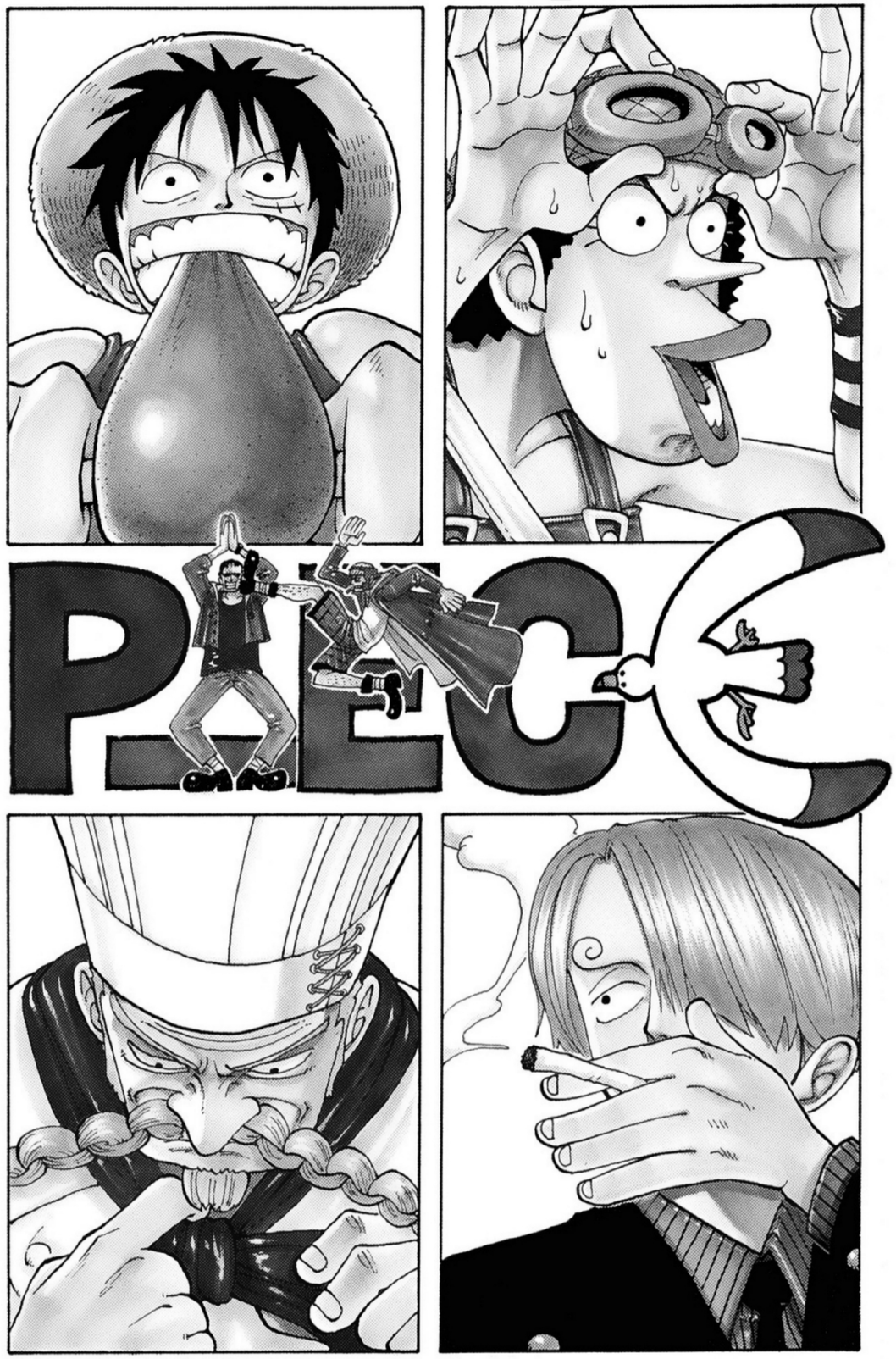
Revelando o storyboard de One Piece – Parte 9

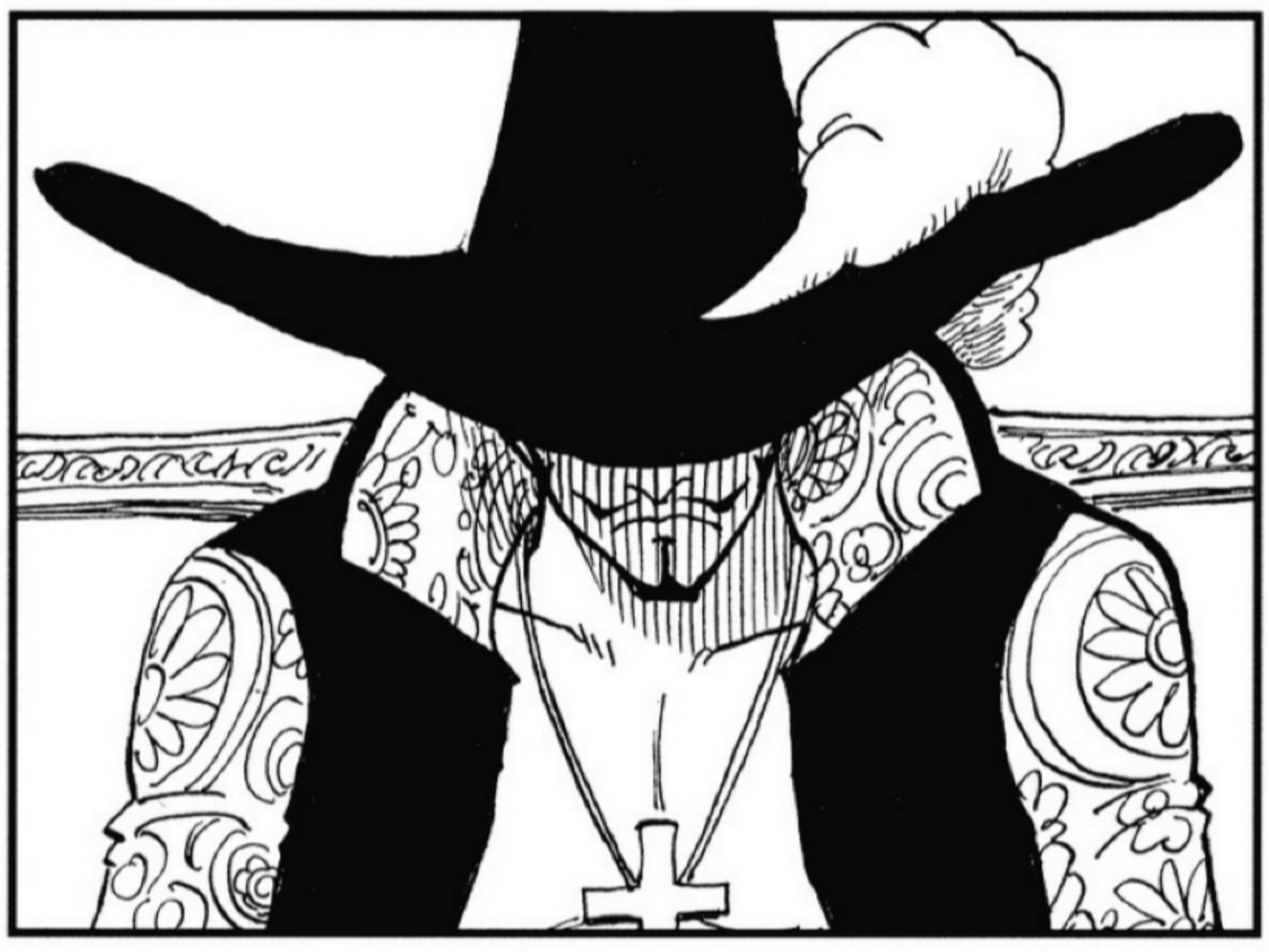


Capítulo 52 A promessa

Capítulo 52

A promessa





ZORO !!!!

UAAAAH!!

POR QUÊ...?!!

ANIKI!!

NEM ZORO, O CAÇA-PIRATAS, PODE CONTRA ELE...!!!!

ENTÃO ESSE É UM EXEMPLO DA FORÇA QUE IMPERA NA GRAND LINE... O PODER DO MUNDO...!!!

ESSE CRETINO É LOUCO...! O ADVERSÁRIO É O MELHOR DO MUNDO, TAVA NA CARA QUE NÃO IA CONSEGUIR... QUE 'X' AMBIÇÃO PODE SER MAIS IMPORTANTE DO QUE A VIDA?!!

"DESDE O MOMENTO EM QUE EU DECIDI ME TORNAR O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO, ESTOU MAIS DO QUE PREPARADO PRA PERDER A VIDA."

DESISTE DO SONHO E PRONTO!!!

QUAL É O PROBLEMA? É FÁCIL!!

TCHIBUM!

GATCH

TCHIBUM!!

ANIKI!!!!

DROGA!!!

ZAH!!

GRAB!

GOOH!

DROOGA!!

ざわっ!!

OOOH!!

O QUE É AQUILO ?!!

!!?

VUPT!!

UOAAAAH!!

TEM O PODER DO AKUMA-NO-MI...!!!

AQUELE MOLEQUE...!!

MANTEVE-SE FIRME, SEM INTERVIR NA LUTA DE SEU COMPANHEIRO...!!

OOOOOH...

É AMIGO DO JOVEM ESPADACHIM...?

VOCÊ TAMBÉM FOI ADMIRÁVEL...

FUP!

ゴオオ

!!?

KABRUM!

ギン

GIRL

GH...

UH!!

ボ

フッ!!

BOFF!!

ギン

GIRL

EU O DEIXEI VIVO.

!

TOF!!

FIQUE TRAN-QUILO.

ZORO ?!!

VAP!!

ANIKI!! ANIKI!! FALA COM A GENTE!!!

PÕE ELE NO BARCO, RÁPIDO!!

ZORO!

GERF!!

DON!

É MUITO CEDO PRA VOCÊ MORRER, MEU JOVEM.

MEU NOME É DRACULE MIHAWK!!

TACA REMÉDIO NELE!!

RÁPIDO!

CONHEÇA A SI MESMO.

CONHEÇA O MUNDO!!

E FIQUE CADA VEZ MAIS FORTE, RORONOA!!!

...QUE EU ESTAREI ESPERANDO POR VOCÊ, AINDA COMO O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO!!

DEMORE O TEMPO QUE FOR NECESSÁRIO...

COM ESSA DETERMINAÇÃO FEROZ QUE ARDE EM SEU PEITO, TENTE SUPERAR A MINHA ESPADA!!!

TENTE ME SUPERAR, RORONOA !!!

...PRECISA SER MUITO BOM PRA FAZER MIHAWK, OLHOS DE GAVIÃO, DIZER ESSAS COISAS...

ANIKI!! ANIKI!! FALA COM A GENTE!!

E VOCÊ, GAROTO? QUAL É O SEU OBJETIVO?

SER O REI DOS PIRATAS!

E DAÍ?!!

EU VOU SER E PONTO FINAL!!!

BLÉÉÉ!

É UM CAMINHO DURO.

AINDA MAIS DIFÍCIL DO QUE TENTAR ME SUPERAR.

ANIKI, DIGA ALGUMA COISA!!!

ANIKI!

BEM ELE NÃO TÁ!! MAS TÁ VIVO!! SÓ INCONSCIENTE!!

USOPP, O ZORO TÁ BEM?!!

HÃ... ANIKI?!

.....!!

FUP...!

!

.....

ZORO?

...VOCÊ... TÁ AÍ...?

L... LUFFY...?

.....

TÔ!!

PUF...

PUF...

FOI MAL...

FICOU PREOCU-PADO...?

...PRA MERECER... SER SEU COMPANHEIRO... CERTO?!

SER O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO... É O MÍNIMO QUE EU POSSO FAZER...

EU PROMETO!!

ANIKI!!

ANIKI!! NÃO DIGA MAIS NADA!!

GERF!

NUNCA MAIS VOU SER DERRO-TADO!!!

EU NUNCA MAIS...

.....

ATÉ QUE EU VOLTE A LUTAR COM ESSE SUJEITO E ME TORNE O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO...

...VOU SER DERRO-TADO!!!

.....

...REI DOS PIRATAS?!

TÁ BOM ASSIM...

TÁ ÓTIMO !!!!

SHI, SHI, SHI, SHI!!

UM DIA, QUEM SABE...

SERÁ BOM VOLTAR A VÊ-LOS.

バサッ...!

FLAP...!

!

VOCÊS FORMAM UMA BOA EQUIPE.

DON KRIEG, O DOMINADOR DOS MARES DO LESTE?!!

NÃO É A MIM QUE VOCÊ VEIO PEGAR?

ドーン

DON...

Ô! OLHOS DE GAVIÃO...!!

MAS JÁ ME DIVERTI O BASTANTE. AGORA, VOU EMBORA DORMIR.

INICIALMENTE, SIM.

P... POR QUE NÃO DEIXA ELE IR EMBORA DE UMA VEZ...?!

D... D... DON...!!

VOCÊ PODE ESTAR SATISFEITO, MAS EU CONTINUO ENTEDIADO.

NÃO DIGA ISSO...

OZWA

RA-TÁ-TÁ-TÁ!!

SE QUER IR EMBORA, PODE IR, MAS SÓ SE FOR MORTO !!!

...O QUANTO É MAU PERDEDOR...

É SURPREENDENTE...

BOOM!!

AGORA, ADEUS.

!!!

ゴゴゴゴゴゴ

GOOOOOOH...

TSC...

ELE ESCAPOU.

ギゃあああ

GYAAAAH!

NUAAAAH!!

Baby.

ゴゴゴゴ

GOOOOH...

ENTEN-DIDO!!

USOPP!! VAI!!

ビターン!!

BLAFT!!

UAAH!!

ゴゴゴゴゴゴゴ

GOOOOOOH...

TRATE DE RECRUTAR ESSE COZINHEIRO DE UMA VEZ POR TODAS!!

EU E O ZORO VAMOS TRAZER A NAMI DE VOLTA!!

É ISSO AÍ!!!

TÁ!!

PAFT!!

...AÍ, A GENTE PARTE PRA GRAND LINE!!!

QUANDO ESTIVERMOS OS CINCO JUNTOS...

VUP!!

AS VERDA-DEIRAS PRAGAS ...

GOOOOH...

ゴオオオオ

...ESTÃO VINDO.

AH...! PODE SER...

GOOOOH...

ゴオォオ

VELHO!! SE EU CONSEGUIR ESPANTAR TODA ESSA GENTE...

...POSSO ME DEMITIR DO CARGO DE SERVENTE?

幾つの年月でも

DEMORE O TEMPO QUE FOR NECESSÁRIO...

二の最強の座にて 貴様を待つ!!

...QUE EU ESTAREI ESPERANDO POR VOCÊ, AINDA COMO O MELHOR ESPADACHIM DO MUNDO!!

猛けるこの心を挿しおのれ越えてみよ!!!

LUFFY

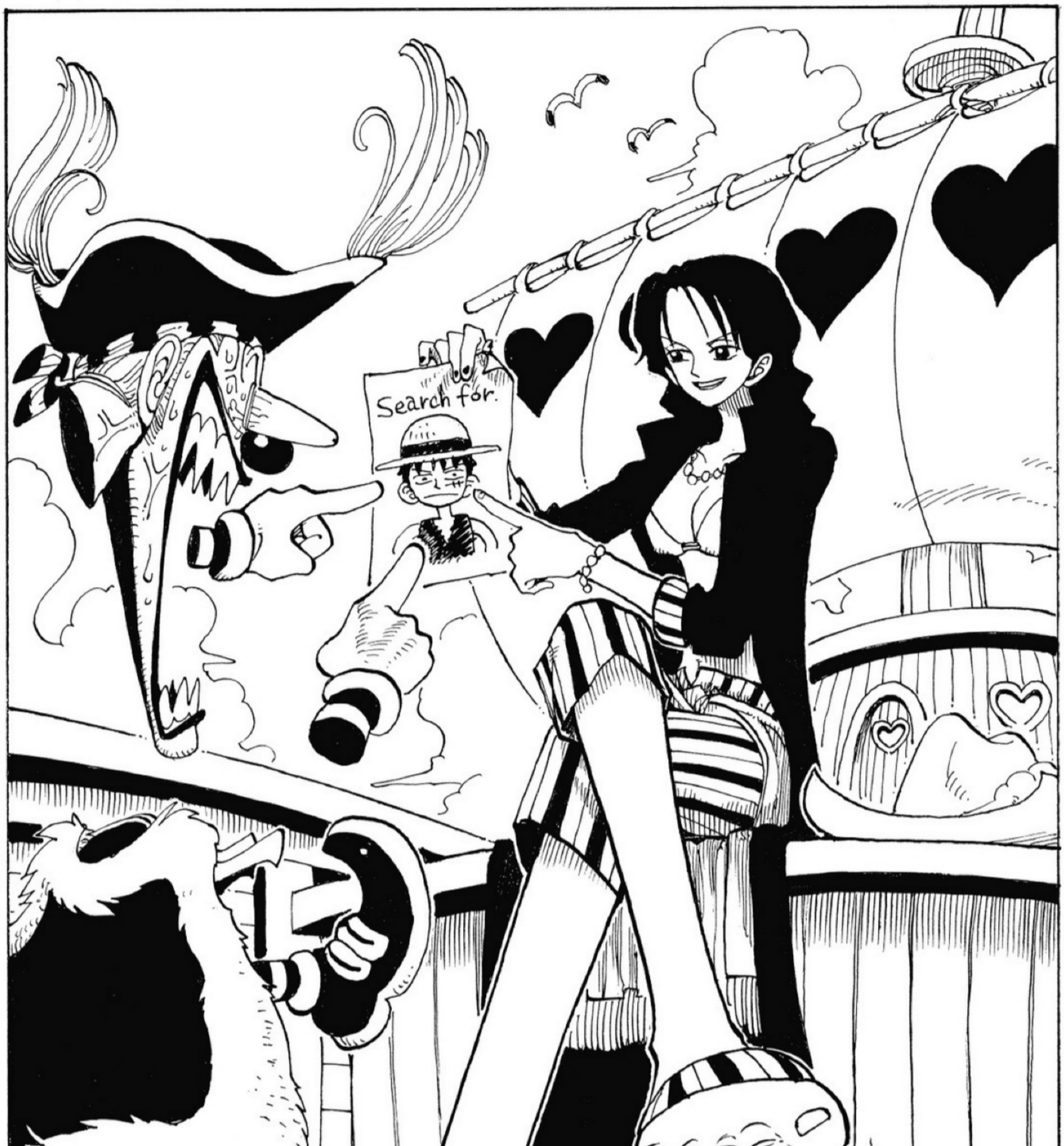
COM ESSA DETERMINAÇÃO FEROZ QUE ARDE EM SEU PEITO, TENTE SUPERAR A MINHA ESPADA!!!

ロロノア!!! おれをこえて

TENTE ME SUPERAR, RORONOA!!!

Capítulo 53

Sabagashira Um



As aventuras do Bando do Buggy – Parte 13

Procuro por...

...MAS NÃO FOI NADA...!!

HOMENS... TIVEMOS UMA INESPERADA INTERFERÊNCIA...

JÁ ESTÁVAMOS PRA ABANDONAR ESTE NAVIO, MESMO...

ELE SÓ ACABOU DE SER SUCATEADO, SÓ ISSO...

AGORA, OLHEM BEM PRA APARÊNCIA ESDRÚXULA DAQUELE NAVIO RESTAURANTE...

RESTAURANT

BARATIE

VAMOS PODER NOS APROXIMAR DOS NAVIOS INIMIGOS SEM LEVANTAR SUSPEITAS.

MUITO MELHOR DO QUE FINGIR SER UM NAVIO DA MARINHA OU LEVANTAR BANDEIRA BRANCA...

NAVEGANDO COM ELE, NÃO HAVERÁ O QUE TEMER NA *GRAND LINE*.

DA MANEIRA MAIS PRECISA E TRAIÇOEIRA POSSÍVEL.

SERÁ O DISFARCE PERFEITO PRA ATAQUES-SURPRESA.

VAI SER FÁCIL MONTAR UMA NOVA ARMADA...!!

VIVEMOS NA ERA DOS PIRATAS. ENTÃO, É O QUE MAIS TEM POR AÍ.

...DENTRO DE UM NAVIO COM AQUELA APARÊNCIA.

É MESMO... NINGUÉM DESCONFIARIA QUE HÁ PIRATAS...

GYAH!!

RA-TÁ-TÁ-TÁ!!

...E ENCON-TRARMOS OUTRO SUJEITO COMO O MIHAWK...?

M... MAS, DON...!! O QUE VAI SER DA GENTE SE ENTRARMOS NA *GRAND LINE* DE NOVO...

VOCÊS ACHAM MESMO QUE UM SER HUMANO NORMAL CONSEGUIRIA CORTAR UM GALEÃO AO MEIO?!!

N... NÃO É ISSO!

TCHIBUM!!

VOCÊS AINDA ESTÃO TREMENDO POR CAUSA DAQUELE SUJEITO?!

TÁ NA CARA QUE ELE COMEU UM AKUMA-NO-MI, NÉ?!!

HÃ?! COMO ASSIM?!

ACROBATIC 4

...É UMA REALIDADE COMUM DENTRO DA GRAND LINE!!!

O PODER DO *AKUMA-NO-MI*, CONSIDERADO UMA LENDA NO MUNDO AQUI FORA...

!

AQUELE MOLEQUE DE CHAPÉU DE PALHA TAMBÉM NÃO É DE NADA NA *GRAND LINE*... VAI SER SÓ UM SIMPLES PIRATA...

TENHO CERTEZA DE QUE ELE USOU ALGUM PODER DESSES PRA ATINGIR O MEU NAVIO...!!

ELE DEVE CONHECER ALGUMA FÓRMULA SECRETA PRA SE ENFRENTAR AQUELES MONSTROS!!

E O ZEFF PÉ VERMELHO...

...FOI QUEM NAVEGOU POR AQUELES MARES DURANTE UM ANO INTEIRO...

COM SORTE, POSSO ACHAR ALGUMA INFORMAÇÃO SOBRE O *ONE PIECE* TAMBÉM!!

E EU TENHO CERTEZA DE QUE ESSA FÓRMULA ESTÁ REGISTRADA NO SEU DIÁRIO DE BORDO!!!

VAMOS ABRIR UMA ROTA CERTEIRA ATÉ O GRANDE TESOURO!!

COM AQUELE NAVIO E O DIÁRIO DE BORDO DELE...

ÓTIMO PLANO!!

...SÓ PODIA SER O DON KRIEG!!

BE WALK

U OOOOOOOH!!

OOOOOOOH...

PORTANTO, HOMENS!! VAMOS TOMAR AQUELE RESTAU-RANTE!!!

ESTÃO A FIM DE LUTAR!! QUE LEGAL!!

UHUUU!

ESTÃO EM "POSIÇÃO DE ATAQUE" E CHEIOS DE VONTADE DE LUTAR!

ONDE ESTÃO PATTY E KARNE?

É NESSAS HORAS QUE DÁ PRA CONTAR COM ELES!!

POR MIM, ESTÁ ÓTIMO.

VELHO, VELHO! VOCÊ PROMETEU, HEIN?

PORQUE VOCÊ COMO SERVENTE É PREJUÍZO NA CERTA.

AH, DISSE QUE VOCÊ ENCHE O SACO.

O QUE DISSE, SEU PAMONHA?

MELHOR DO QUE ESTRAGAR LÁ DENTRO DO RESTAURANTE E O VELHO RABUGENTO PEGAR NO MEU PÉ.

ENTÃO, VOU LÁ!

DASH!

BLÉ

HÃ... SÉRIO?! MAS ASSIM VAI DAR ESPAÇO PRO INIMIGO!!

É, SÓ NESSAS HORAS, NÉ...? AGORA VÁ ATÉ A SALA DE CONTROLE E ABRA AS "NADADEIRAS".

NÃO IMPORTA.

GUUH!!

GOMU-GOMU-NO...

VAMOS LÁ...

ENTREGUEM ESSE NAVIO PRA GENTE, SEUS COZINHEIROS PANACAS!!!

OOOOH...

...ROCKET!!

VAAASH!

GOOOOH...

E TEM MAIS!!

UAH!! ELE TÁ VOANDO PRA CÁ!!!

VAP!!

Flaht:

KAAAAAA

BRUUUUM!!

GOMU-GOMU-NO-OOGAMA!! FOICE DE BORRACHA !!!!

GWEEEH!!

KAAAAA

QUER DIZER QUE A *GRAND LINE* ESTÁ CHEIA DE SUJEITOS ASSIM...?

おお

OOOOH!!

?!!

É ISSO AÍ, SERVENTE !!!

TEM CERTEZA DE QUE QUER LUTAR SOBRE A ÁGUA?

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!

UM INGRATO COMO VOCÊ MERECE UMA SURRA!!

CERTO, MOLEQUE?

EU SEI QUE AS PESSOAS QUE COMERAM O *AKUMA-NO-MI* NÃO PODEM NADAR.

AO ATAQUE !!!!

MAS EU CONSIGO ESTICAR, TÁ?!!

ブンチャー♪ ブンチャー♪

TUN-CHÁ! TUN-CHÁ!

QUEM NÃO QUISER MORRER, SAIA DA FRENTE!!!

AQUI VAI A ARMA SECRETA DO BARATIE!! O SABAGASHIRA UM!!!

ブンチャカチャー♫ ブンチャカチャー♫

TUN-CHÁ-CHÁ! TUN-CHÁ-CHÁ!

ジャキン!! CLANCH!

ゴォ GOOOH!

バサッ!! FLAP!!

ガコォーン KÔOON!

ウィーン WHIM

ウィーン WHIM

ブンチャーブンチャー♪

TUN-CHÁ! TUN-CHÁ!

ウィーン WHIM

ウィーン WHIM

PLAAASH...!

ザバーザバー!

ああああ UAAAAAH...

O QUE É AQUILO...?

OLHA QUE DEMAIS! QUE LEGAL !!!!

EU QUERO!

M... MAS QUE DIABOS...

ブンチャーブンチャーブブーブー!

TUN-CHÁ! TUN-CHÁ! TUN TUN TUN!

A PROA DO RESTAURANTE SE DESPRENDEU!!!

DOON!

とー

ー

ー

GOOH!

JÁ CHE-GOU AQUI !!!

UAAAAAAAAH!!

ドカーン ドカーン!!

BOOM!

BOOM!

FOGO!!

É PRA JÁ!!!

ABRINDO "NADADEIRAS"!!

ガコーン!!

THUNC!!

UAAAAAAH...

うわあああああ

BOOM!

ドゥン!

ドゥン!

BOOM!

ISSO!! PATTY!! KARNE!! DÁ NELES !!!

ゴゴゴゴゴゴ...

GOON...

GOOOOH...

GOON...

UAH! UAH! VOU AFUNDAR!!

HM...?! O QUE É DESSA VEZ...?!!

RESTAURANT

CABARET

GOON...

GOON...

ゴゴゴゴゴゴ...

GOOOOOH...

AGORA, VAI SER PRA VALER, SEUS PIRATAS.

ハアアー

SWAAASH!

UAAAH!!

O QUE É ISSO?!!

ガコオ…ン!!

TDUUUM...!!

...DE DENTRO DO MAR !!!

ドゴーン KABOOM!

UAAAAAAH...

うわあああああ

ドゴーン KABOOM!

ドゴーン KABOOM!

SURGIU UMA PLATA-FORMA...

QUE BACANA!!!

AAAAAH...

あ

É UM CUIDADO BEM-VINDO PRA NÓS, QUE VAMOS FICAR COM ELE.

BEM PENSADO... UMA PLATAFORMA EXTERNA PRA NÃO ESTRAGAR O INTERIOR DO RESTAURANTE.

AGORA QUERO MAIS AINDA ESSE NAVIO.

ZAH...

ハ!! ッ...

DON!

RESTAURANT

BARATIE

...PRETENDEM ENFRENTAR BRAVOS PIRATAS?!!

ガバァッ

SWAAASH!

COMO RELES COZINHEI-ROS...

...OS COZI-NHEIROS DO MAR!!!

OOOOH...

NÃO SUBES-TIMEM...

キコ KIKI

キコ KIKI

キコ KIKI

PATTY!! PRESTA ATENÇÃO!! VAMOS PRA CIMA DELES!!

GYÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!! VAMOS!! MOSTRE A ELES O PODER DOS GUERREIROS DA COZINHA!!

ドカン BOOM

ドカン BOOM

VAI EXPERIMENTAR O SABOR DA ARMA SECRETA DO RESTAURANTE BARATIE!!!

KRIEG!! PREPARE-SE!!!

!!

THUNC!!

VAI VIRAR CALDO DE PEIXE!!

ドガガ KABOOM!!

うっはっはっは! UHÁ, HÁ, HÁ!

ゴオオオ GOOOOH...

キコ KIRI

キコ KIRI

キコ KIRI

キコ KIRI

P... POR QUE PAROU ?!!

HÃ?!!

バシャ T.CHAP

バシャ T.CHAP

バシャ T.CHAP

キ!! GRR...

ロ...

O HOMEM QUE VAI DOMINAR TODOS OS MARES DO MUNDO...!!

EU SOU DON KRIEG.

HÃ? OH?! AH?!

QUE FORÇA DE CAVALO !!!!

NÃO TENHO TEMPO PRA BRINCA-DEIRAS !!!

カキン KACHIN!

EU JÁ DISSE QUE ESSE SOU EU!!

CUIDADO! VAMOS CAIR SOBRE O RESTAU-RANTE!!

RESTAURANT

BARATIE

UAAAAAH!

FUP!

ESSES SÓ SABEM FAZER BARULHO.

PUF

SANJI!!!

BONK!!

!!?

COM OS PÉS ...?!

HE, HE...

ONE PIECE Vol. 6 FIM

EU NÃO SOU

POMPOSO!

SEÇÃO ZOEM COM O BUGGY

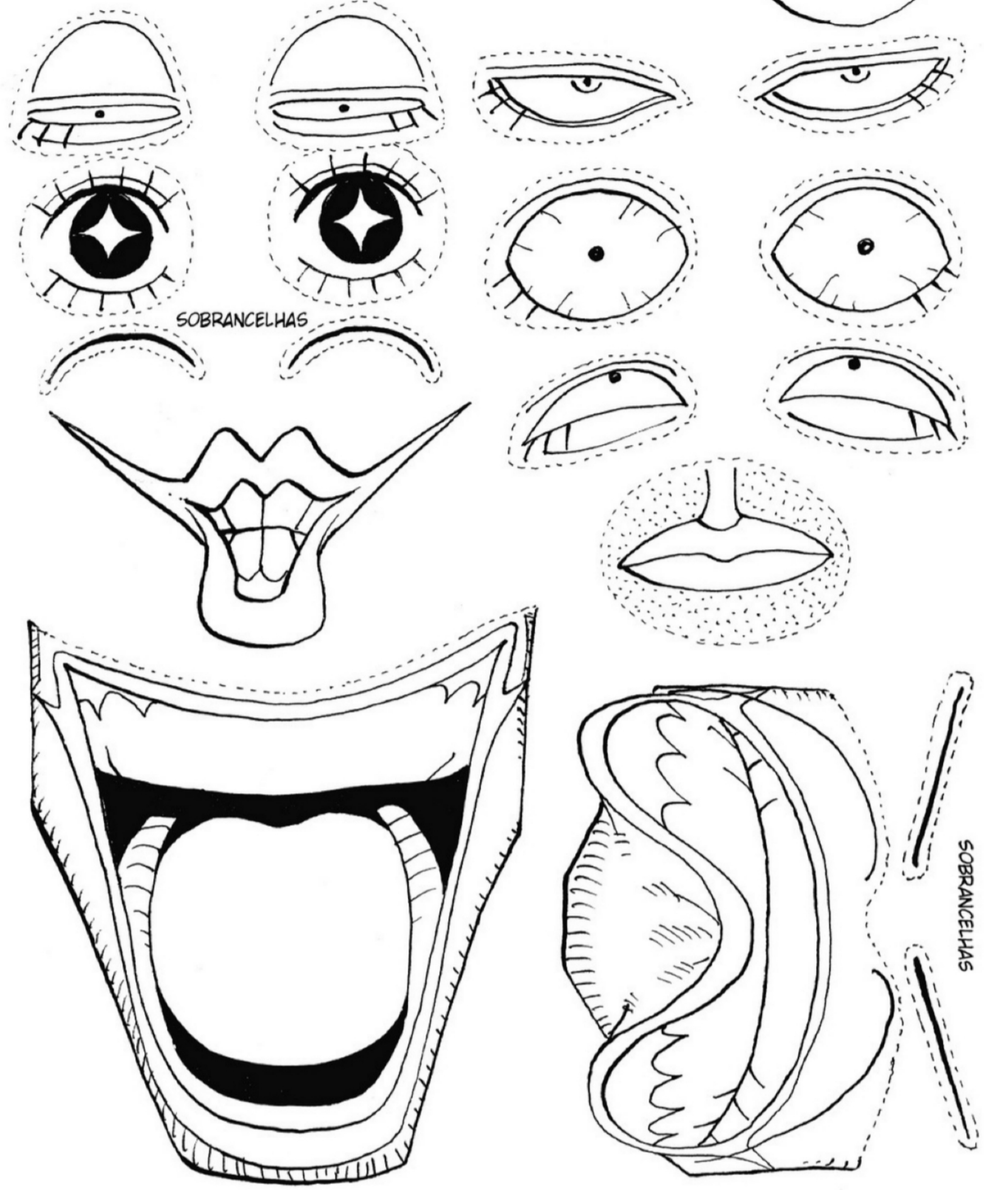
BUGGY EM: "PICARAM O MEU ROSTO!!"

MONTE O ROSTO DO BUGGY COMO QUISER!

MANDA VER COM POMPA!!

COLORINDO FICA MAIS POMPOSO. MELHOR AINDA TIRANDO UMA CÓPIA AMPLIADA.

NARIZ

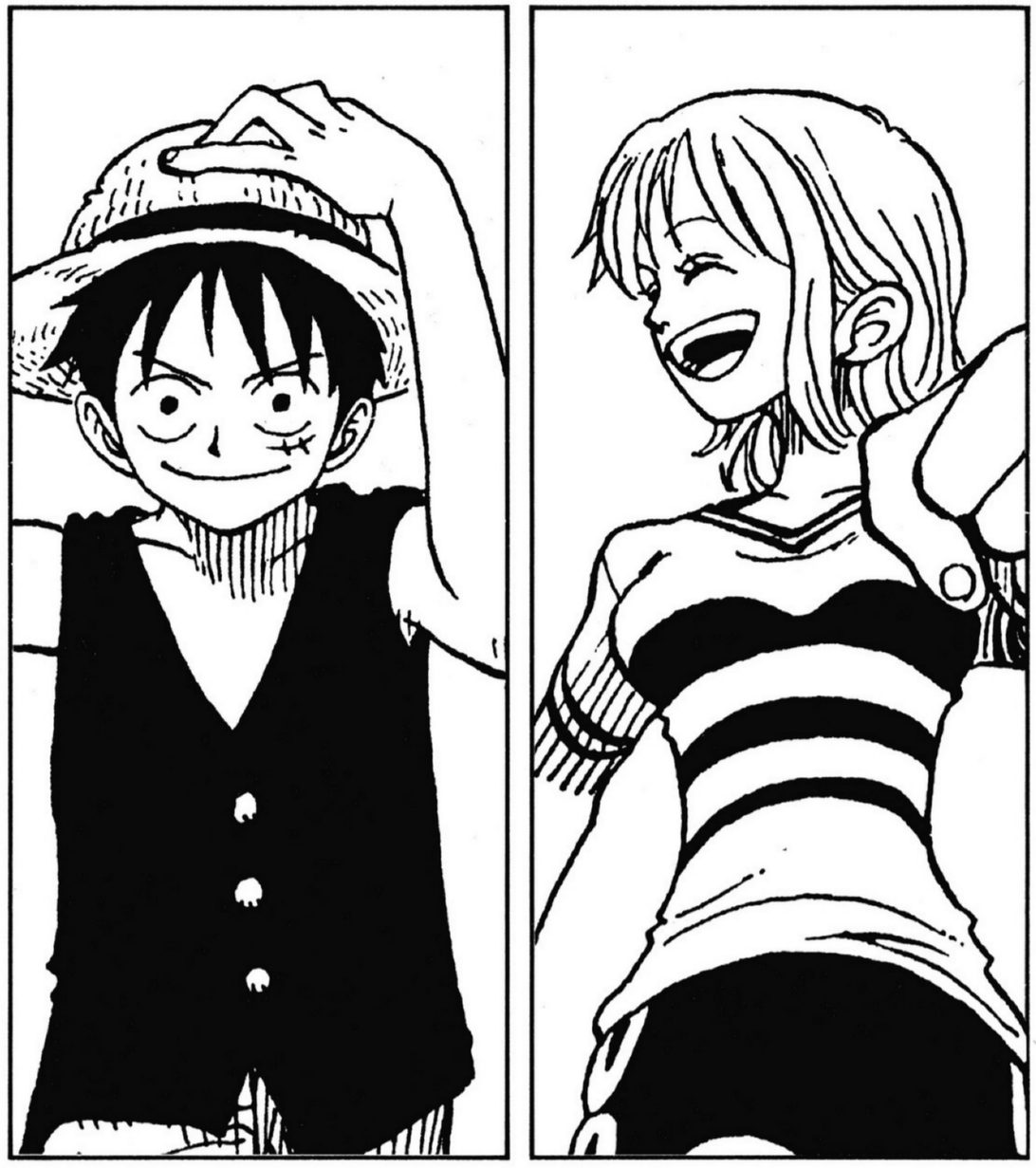


SOBRANCELHAS

SOBRANCELHAS

PRESENTED BY

EIICHIRO ODA



ONE PIECE

SHINYA SUZUKI: Autor japonês de mangás, nascido em 1975, conhecido por "Mr. Fullswing" (2001-2006).

SHOKUATARI MEAT BALL: "Meat ball" do inglês, "bola de carne", "almôndega"; "shokuatari", do japonês, "indigesto". Literalmente, seria "almôndega indigesta". No entanto, "meat ball" foi usado pelo autor como indicação de leitura para os ideogramas de "canhão"; por isso, foi adaptado como "canhão indigesto".

ALWIDA ou AWILDA: De acordo com a lenda, Awilda era o nome de uma princesa da Escandinávia, no século V, que fora prometida por seu pai em casamento ao príncipe Alf da Dinamarca. Revoltada com a decisão do pai, Awilda e algumas amigas se disfarçaram de marinheiros e roubaram um navio. Em alto-mar, encontraram um navio pirata que havia acabado de perder seu capitão; os piratas, sem saber que se tratava de uma mulher, elegeram Awilda para comandá-los. O rei da Dinamarca, então, enviou o príncipe Alf em um navio de guerra para combater o navio pirata. Alf liderou pessoalmente o grupo que abordou o navio pirata; Awilda, impressionada pela coragem do príncipe, revelou sua verdadeira identidade e aceitou se casar com ele.

ANNE BONNY (c.1702-1782?): A família de Anne se mudou da Irlanda, onde ela nasceu, para os EUA, onde seu pai se estabeleceu como comerciante. Ainda jovem, Anne se casou com o marinheiro James Bonny e, por volta de 1716, se mudou para Nassau, nas Bahamas. Lá, conheceu John Rackham, pirata conhecido como Calico Jack, e se tornou sua amante. Mais tarde se divorciou de James, casou-se com Rackham e saiu ao mar como pirata na tripulação dele. Os registros dizem que era muito competente como pirata, e não escondia da tripulação que era uma mulher, embora muitos na época considerassem má sorte ter uma mulher a bordo. O navio foi capturado em outubro de 1720 e a tripulação ficou presa na Jamaica. Rackham foi enforcado, mas Anne, grávida de um filho dele, teve a execução adiada até depois do parto. No entanto, não há registro da execução ou da liberação de Anne. Acredita-se que seu pai tenha usado a influência como comerciante para libertá-la, e que Anne viveu na colônia americana de Carolina do Sul até sua morte, em 1782.

MARY READ (c.1690-1721): Mary nasceu na Inglaterra, filha ilegítima da viúva de um capitão naval. Quando seu irmão mais velho morreu, sua mãe passou a disfarçá-la de homem para continuar recebendo a pensão que a avó paterna de Mary pagava à viúva. Ainda disfarçada, Mary entrou na Marinha, mas se apaixonou por um soldado, revelou que era mulher e se casaram. Os dois montaram uma estalagem, mas logo ele morreu e ela voltou a se disfarçar para se alistar, desta vez, na Marinha holandesa, mas logo decidiu ir para o Novo Mundo. O navio em que viajava, no entanto, foi atacado por piratas, que a forçaram a trabalhar para eles. Esse navio pirata foi capturado pela Marinha britânica; Mary foi perdoada e se tornou corsária (pirata a serviço do governo), mas participou de um motim para tomar o navio e voltou a ser pirata. Mais tarde, ainda disfarçada de homem, se uniu à tripulação de John Rackham e Anne Bonny, e eventualmente revelou aos dois que era mulher. Após o navio de Rackham ser capturado, em outubro de 1720, Mary foi presa na Jamaica com toda a tripulação. Grávida, provavelmente de um carpinteiro que fora forçado a se unir à tripulação, teve a execução adiada até que seu filho nascesse, mas, de acordo com os registros, adoeceu na prisão e morreu em abril de 1721.

PÁGINA 129: A menção ao "sapo que nasce no poço" é uma referência a uma fábula do leste asiático, sobre um sapo muito seguro de si que nasceu e vivia satisfeito dentro de um poço, e ignorava a vastidão do mundo fora dali. Certo dia, uma tartaruga encontrou o sapo e contou sobre a imensidão do mar. Inicialmente, o sapo não acreditou nela, mas depois tomou consciência da magnitude do mundo e da insignificância do poço em que vivia, quando comparado ao mar.

GOLPES DO LUFFY:

GOMUGOMU-NO...:

...ROCKET: Foguete de borracha.

...OOGAMA: Foice de borracha.

GOLPES DO ZORO:

ONIGIRI: "Lâmina demoníaca", "corte demoníaco". Trocadilho com o bolinho de arroz "onigiri", típico da culinária japonesa, de formato redondo ou triangular.

TORAGARI: Do japonês, "caçada ao tigre".

SANZEN SEKAI: "Três mil mundos", em japonês. No budismo, "três mil mundos" representa a totalidade da realidade.

Este glossário é parte da edição brasileira, sendo de inteira responsabilidade da Panini Brasil. Eiichiro Oda, Editora Shueisha e Viz Media não se responsabilizam por este glossário.

Glossário

...-SAN: Forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

AKUMA-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto do diabo". "Mi" é "fruto"; "akuma" é uma entidade sobrenatural da mitologia japonesa semelhante aos demônios da religião cristã e aos espíritos malignos da cultura islâmica.

ANEKI: Do japonês, "irmã". Termo usado pela máfia japonesa para se referir a qualquer mulher que faça parte da organização (equivalente a "aniki"; veja nota a seguir) e não tenha uma posição de prestígio, como "ane-san" (mais experiente ou há mais tempo na Yakuza, ou ainda a esposa do chefe).

ANIKI: Do japonês, "irmão". Termo usado pela máfia japonesa, a Yakuza, ao se referir a um superior direto na hierarquia.

BARABARA-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto picadinho". "Barabara" é uma onomatopeia (efeito sonoro) japonesa que indica coisas picadas, despedaçadas, espalhadas.

BERRY: Do inglês, nome de qualquer fruta pequena, comestível e com mais de uma semente, como morango, amora, uva, framboesa, mirtilo, etc. O plural de "berry" é "berries".

DON: Título usado em português, espanhol e italiano, tem origem no latim "dominus" ("mestre" ou "dono") e normalmente se refere a reis, nobres, altos postos na igreja e ao chefe de uma família da máfia italiana.

EAST BLUE: Do inglês, literalmente, "azul do leste". No entanto, neste caso, "Blue" ("azul") se refere ao mar; o nome, então, pode ser adaptado como "Mar do Leste" ou "Mar Azul do Leste".

FUNKY: Gíria norte-americana com inúmeros significados, desde "esquisito" até "muito bom".

GEROGERO-NO-MI: Em japonês, "mi" é "fruto", e "gero" é uma onomatopeia (efeito sonoro) para vômito. Portanto, "fruto do vômito".

GOMUGOMU: Em japonês, "gomu" é "borracha", e também uma onomatopeia (efeito sonoro) para materiais elásticos.

GOMUGOMU-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto da borracha". "Mi" é "fruto"; "gomu" é "borracha", e também uma onomatopeia (efeito sonoro) japonesa para materiais elásticos.

GRAND LINE: Do inglês, "rota grandiosa", "grande linha", "grande rota".

HIROYUKI TAKEI: Autor japonês de mangás, nascido em 1972, famoso por "Shaman King". Foi assistente de Nobuhiro Watsuki na mesma época em que Eiichiro Oda.

MACÉDOINE: Nome francês para a salada de frutas, sobremesa comum na Europa e na América Latina, feita com frutas frescas em pedaços.

MÄRCHEN: Palavra em alemão para "contos de fadas".

MIKIO ITOO: Autor japonês de mangás nascido em 1976, foi assistente do autor Nobuhiro Watsuki na mesma época em que Eiichiro Oda.

MOONWALK: Tecnicamente chamado de "backslide" (do inglês, "deslizar para trás"), é um passo de dança popularizado pelo músico norte-americano Michael Jackson (1958-2009). Consiste em um truque de deslizar os pés para trás, com movimentos aparentemente leves e suaves que sugerem que o natural seria andar para a frente.

NII-SAN: do japonês, "irmão mais velho".

ONE PIECE: Do inglês, literalmente, "um pedaço", é uma expressão usada para designar algo que é ou está inteiro, completo.

RED LINE: Do inglês, "linha vermelha".

REVISTA JUMP: Referência à Shonen Jump, revista japonesa que compila capítulos de várias séries de mangás voltadas ao público masculino jovem, publicada desde 1968 em versões de periodicidade semanal e mensal. Os capítulos de "One Piece" são publicados na revista semanal.

SABAGASHIRA: Do japonês, literalmente, "cabeça de cavala". "Cavala" é qualquer espécie de peixe da família *Scombridae*, que vive praticamente em todos os oceanos do mundo.

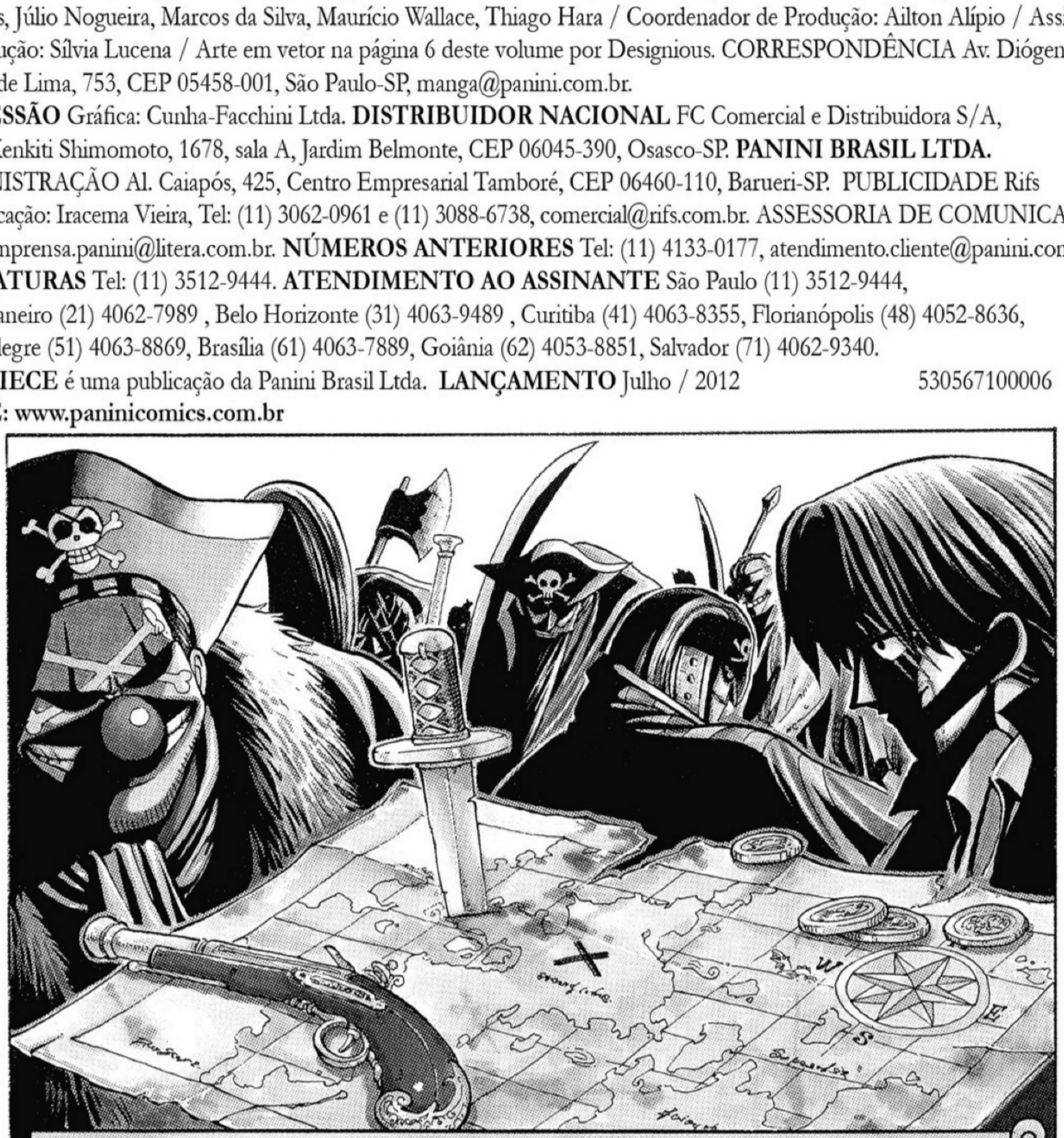
SANTOU-RYU: Do japonês, "estilo das três espadas". No mangá, estilo desenvolvido por Zoro, em que o espadachim segura uma espada em cada mão e a terceira com a boca.

SENSEI: Professor(a) ou mestre(a). Maneira de se referir a uma pessoa demonstrando que a reconhece como autoridade em um assunto.

SHINGA GIN (1972-2002): Pseudônimo de Eiji Kumazawa, autor japonês de mangás, conhecido por ter feito "Oni ga Kitarite", de 1997. Foi assistente de Nobuhiro Watsuki na mesma época em que Eiichiro Oda.

ONE PIECE
ONE PIECE

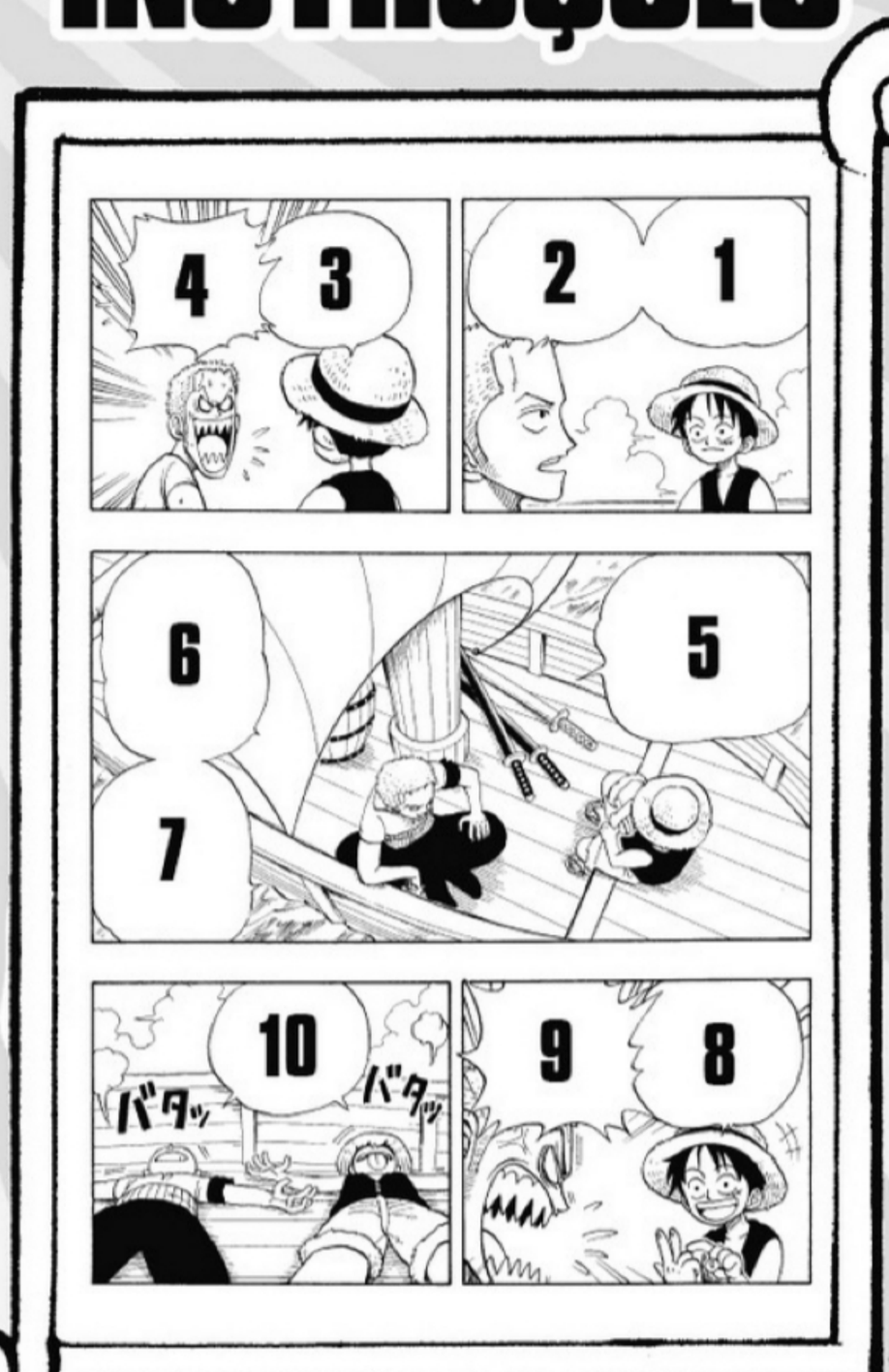
PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi / Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón
Diretor de Desenvolvimento de Novos Negócios: Ivam Faria, novosnegocios@panini.com.br
PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins / Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra / Diretor Comercial, Marketing e Publicações: Márcio Borges / Gerente de Publicações: Érico Rodrigo Maioli Rosa / Gerente Industrial: Edson Aprijo de Faria / Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva / Analista de Marketing: Catharine Paulossi / Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto. **PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA.** Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho. REDAÇÃO Editor Chefe: Helcio de Carvalho / Editora Sênior: Elza Keiko / Editoras: Beth Kodama, Débora Kamogawa / Tradutora: Drik Sada / Revisora: Fati Gomes / Assistentes Editoriais: Arion Wu, Diego Rodeguero, Felippe Barbieri, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo. ARTE: Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Júlio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício Wallace, Thiago Hara / Coordenador de Produção: Ailton Alípio / Assistente de Produção: Sílvia Lucena / Arte em vetor na página 6 deste volume por Designious. CORRESPONDÊNCIA Av. Diógenes Ribeiro de Lima, 753, CEP 05458-001, São Paulo-SP, manga@panini.com.br.
IMPRESSÃO Gráfica: Cunha-Facchini Ltda. **DISTRIBUIDOR NACIONAL** FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco-SP. **PANINI BRASIL LTDA.** ADMINISTRAÇÃO Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri-SP. PUBLICIDADE Rifs Comunicação: Iracema Vieira, Tel: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br. ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br. **NÚMEROS ANTERIORES** Tel: (11) 4133-0177, atendimento.cliente@panini.com.br. **ASSINATURAS** Tel: (11) 3512-9444. **ATENDIMENTO AO ASSINANTE** São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989 , Belo Horizonte (31) 4063-9489 , Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.
ONE PIECE é uma publicação da Panini Brasil Ltda. **LANÇAMENTO** Julho / 2012 530567100006
VISITE: www.paninicomics.com.br



ONE PIECE © 1997 by Eiichiro Oda. All rights reserved.
First published in Japan in 1997 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira © 2012 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PARE

SIGA ESTAS INSTRUÇÕES



ONE PIECE é publicado no sentido oriental de leitura, igual à edição original japonesa. Portanto, o início da edição fica onde normalmente ficaria o fim, do outro lado. Para ler os balões, siga a ordem de leitura de cima para baixo e da direita para a esquerda, conforme este exemplo.

BOA LEITURA!

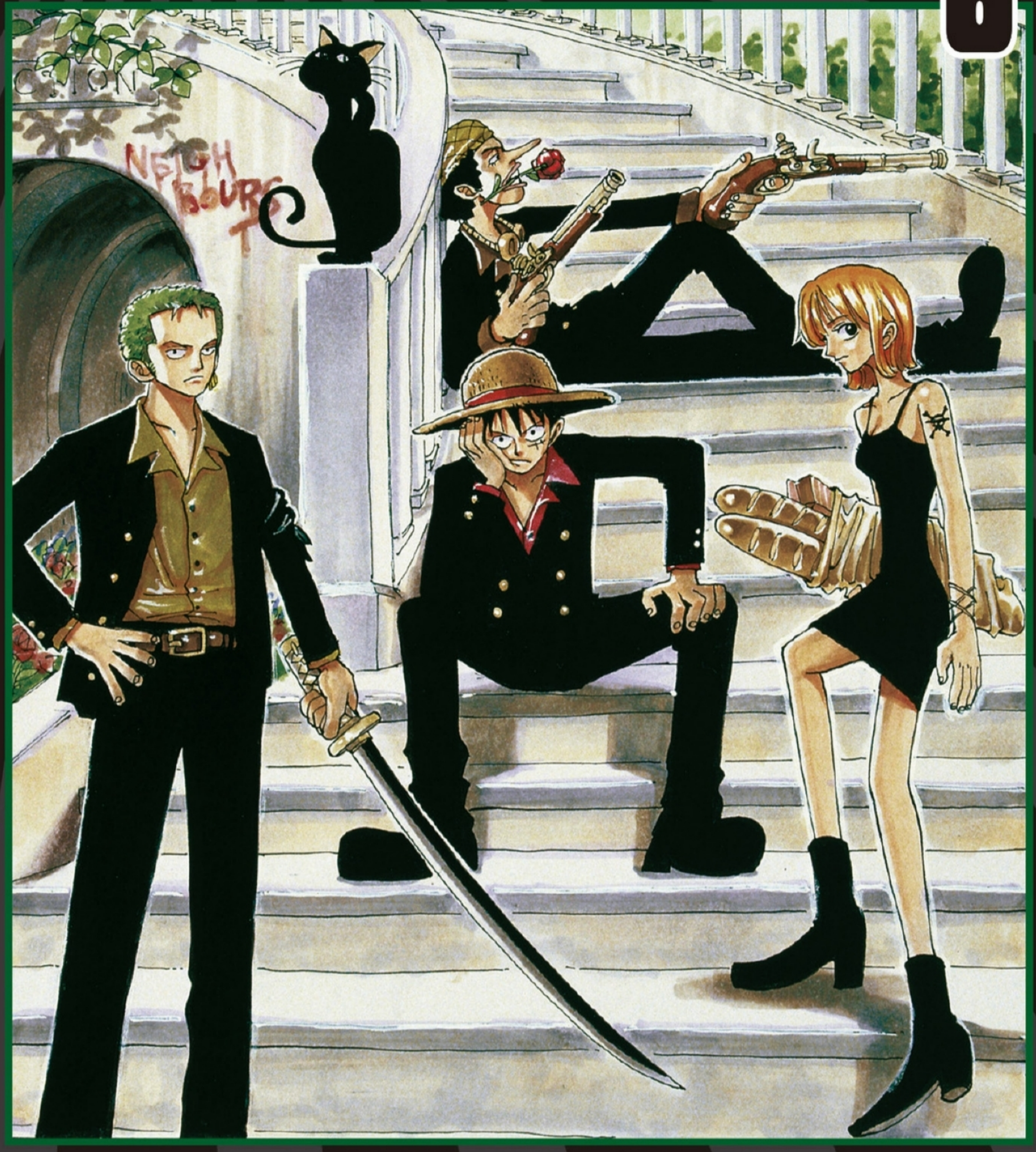
ONE PIECE
ONE PIECE

ONE PIECE

ONE PIECE

6

panini COMICS
PLANET manga
shonenjump.com



EIICHIRO ODA